



U RAIKUT

STREAMLET DKHAR

2001

Acc. No. 1/39254

Class No

Book No.

Author Ukhar Streamlet

Title U Rakant

Borrower's

Borrower's

Acc. No. 1/3925, LB

DISTRICT LIBRARY

GOVERNMENT OF MEGHALAYA

RI - BHOI

=====

1. Books may be retained for a period not exceeding 15 days by members.
2. Books may be renewed on request at the discretion of the Librarian.
3. Dog-eared the pages of a book, marking or writing therein with ink or pencil, tearing or taking out its pages or otherwise damaging it, will constitute an injury to a book.
4. *Any such injury to a book is a serious offence; Unless a borrower points out the injury at the time of borrowing the book, he/she shall be required to replace the book or pay its price.*

Help to keep this book fresh & clean

U RAIKUT

(KA DRAMA KHASI)

DA
STREAMLET DKHAR

La Pynmih da:

ESES PLUS,
Golf-Links,
Khliehshnong,
SHILLONG - 793 001

2001

WONGPOW

U RAIKUT

Copyrights : ESES PLUS

**First edition 2001
1000 copies**

***Layout & Design : ESES PLUS,
Golf-Links***

***Printed at:*
Classic Computers,
Police Bazar,
SHILLONG - 793001**

Shi Kyntien

Nongpule Baieit,

Nyngkong eh nga pynpaw ia ka jingkmén jong nga ba nga la lah pat ban pynmih pyrthei sa kane kawei pat ka kot. Nga pynpaw ruh ia ka jingsngewnguh jong nga ia phi ki nongpule kiba la ju kyrshan lem ia nga lyngba ka jingnoh synniang jong phi ban pule ia ki kot Khasi. Da shisha kane ka dei ka jingpyrshang ba nyngkong jong nga ban thoh drama. Ka daw ba kongsan eh kaba pynlong ia nga ban thoh drama ka long ba ngi dang duna eh ki drama Khasi ha ki Kolej bad Skul Bah. Hadien ba nga la hikai kumba khatsaw snem ha Khasi Department NEHU, nga iohi shisha ba ki drama Khasi kiba la mih pyrthei ki dang duna palat bad kim kot rynieng kat ki novel Khasi lane ki poitri ruh. Halor kane ka nongrim, nga la rai ba ngan thoh hi riah. Lyngba kane ka jingpyrshang barit jong nga, nga la iohi bad da la de hi nga la mad ia ki jingeh kaba la pynlong imat ia kiwei de ki para nongthoh ban kiar na ka thoh drama namar ka bun eh ki jnit ki jnat bad ki aiñ ki kanun thoh drama ba ngi dei ban bud. Jar la katta ruh nga la tur shaphrang ban pynsan ia u symbai ka thoh drama uba la jan istait noh ha ki snem kiba la leit bad ban pynroi pat ia u sup u thiar ki drama Khasi.

Da ka mynsiem kaba sngur, nga pynpaw sha phi ki nongpule ba nga pdiang sngewbha ia kino kino ki jingai jingmut lada don na phi ha kaba pynbha ia kane ka drama. Ngam sheptieng ruh ia ka *criticism* halor kane ka kot, namar nga la ialeh ban wanrah ia ki jingjia kiba ka imlang ka sahlang ka iakynduh ha kiba bun ki khep kiba la jia, ba dang

iai jia bad ba lah ruh ban jia ha ka jingim jong ngi kaba man la ka sngi. Toi ban iatei na ka bynta kaba bha, nga shim ia ka kabu ban kynthoh ia ka jingsniew ka kiad ha kane ka drama kaba lah ban pynsahnud sah ia u briew u bym lah ban kylla haduh kaba kut ka jingim jong u.

Toi wat la ki jingjia ha kane ka drama ki long ki jingjia ha ka jingim briew, wat la ki jaka ki dei kiba shisha, hynrei ngam shym mut pat ban ktah mationg iano iano ruh ki para briew namar ia ki jingjia la shu mutdur hi da ka nongthoh. Lada don hangno re hangno ka jingiasyriem hangne hangtai iano iano, nga pan map namar ka lah ban long kaba shu jia ryngkhat.

Kyntang wai wot, ngam lah khlem da pynpaw ia ka jingsngewnguh ia I Kong Badaplin War, iba la pashat ia ka *Bishar Kynthoh Lyngkot* halor kane ka kot.

Nga da sngewnguh kyrpang eh ia I Kpa ka iing Dr.S. Lamare, iba la pynwan dur pynwan dar ia kane ka kot bad ia ki khun kiba la kyrshan met bad mynsiem ha ka ban pynmih ia kane ka kot. U Blei Un kyrkhu ia phi baroh.

Khublei shi hajar nguh.

Ka nongthoh
S. Dkhar

Dr.B. War,
Head,
Department of Khasi,
NEHU

KA BISHAR KYNTHOH LYNGKOT

Nga da sngewkmen shibun eh ban iohi bad ban pule ia kane ka kot drama thymmai - **U RAIKUT** da i Dr. Streamlet Dkhar, ka drama Khasi ka ba don rynieng ryniot namar ba ka la kynthup haduh 5 tylli ki *Act* bad ha kaba kawei kawei ka *Act* ka don ha ki sa ki *scene* kiba pher. Shuh shuh ruh i nongthoh i la phikir ban ai dur ai dar bad ai ki bynta ki kamram ki ba biang ia ki tyngshop ki puron ha ka drama. I la lah ruh ban pynbiang ia ka *plot* ka *setting* ki *dialogue* bad kiwei de ki bynta ki ba donkam ha kane ka drama jong i.

Haba phai sha ka phang ka ba i nongthoh i la jied ban pynrung ha kane ka drama, im shym riej ban pyni ia ka jingsniew jong ka kyiad bad haduh katno ka wanrah ia ka jingjot ha ka jingim u briew. Toi, wat la i la pynshynna ia ka bor pynjot jong ka kyiad, i la kdew ia u nongdih bunsien eh kum u briew u ba tlot ha ka jinglong doh bad u ba shem shitom eh ban ksaid bad lait im na kum katei ka jingsniew. Ka kyiad ym tang ba ka ktah ia ka jingkoit jingkhiah jong u briew, ka ktah ia ka ioh ka kot bad ruh ia ka trei kam trei jam jong u. Haba la kyrni eh ban phyrngop ha ka, u briew u ngam arsut sha ka jingjynjar bad jingkthang ka ba ktah ia ka iing hi baroh kawei. U Raikut, kum u tyngshop ba kut ha ka lanot, u sngewthuh biang biang ia ki jingma kiba ap ia u ba ngat ha ki shrip jong ka kyiad namar ba

katto katne ngut ki paralok jong u ki la duh ei la ka mynsiem na kata ka daw. Ka jingbym lah jong u ban synshar halor lade kat haduh ban leh thurmur ia ka kam ka ba u trei ha *bank* ka lynshop ia u sha ka jingbudnam sniew kum u nongtuh nongbam klop ia ka pisa kiwei. Kane ka jingjia, nalog ba u la don lypa ha ka met ka ba la ban da ki jingpang, ka la wanrah syndon ia ka jingiap ha u.

U Raikut u kut ha ka shem lanot namar ka por ha pyrthei kam shym ap haduh ba un da lah ban kylla ka ba mut bad ban lait na ka kyiad. I pliah ding ka jingkyrmen pat i phyrnai ha u paralok mendih jong u, u Ngaid, u ba paw kumba un lah ban lait na ki tyrsim iong jong ka kyiad.

Ha ka ba pynkut ngi iohi ba kane ka drama ka la pynriewspah da shisha ia ka litereshor Khasi had nga kyrmen skhem ba i nongthoh in dang iai pynnoh synniang shuh shuh sha u sup u thiar jong ka thoh ka tar Khasi.

Dated Shillong
The 14th December, 2000.

(B. War)

Nongïashim Bynta

01. U Raikut.
 02. Ka Ribha, ka tnga u Raikut.
 03. Ka Riakor, ka khun ka Ribha bad u Raikut.
 04. U Ribok, u khun ka Ribha bad u Raikut.
 05. U Ngaid, u paralok baieit jong u Raikut.
 06. U Manik, u Doktor ba sumar ïa u Raikut.
 07. U Roland, u kontrak, uba ju buh pisa ha Bank.
 08. U Lam, u pion ka Bank.
 09. U Mon, u *cashier* jong ka Bank.
 10. U Lumlang, u *barababu* ka Bank.
 11. Ka Phida, ka L.D., ha Bank.
 12. Ka Dari, kaba trei ha klinik u Doktor Manik.
 13. Ka Li, ka para marjan ka Ribha.
 14. U Pulit Rangbah.
 15. U Pulit khynnah uba don ar khlur.
 16. U Ron, u paralok u Ngaid.
 17. U Mulot, u paralok u Ngaid.
 18. U Jneng, u paralok baieit eh jong u Raikut.
 19. U Phil, u nongap jingkhang.
-

ACT I

Scene i

(Ha Shillong Club, ka bynta ba shadien jong ka ha kaba ju sah rwing ki briew da kaba wai ia ki kamra. Ha ka kamra ba 13 don u Raikut, ka wei ka klat, uwei u bilor soda bad uwei u Director Special halor ka miej; don saw tylli ki shuki sawdong ka miej hurud pat don ka wei ka jingthiah).

Raikut : Mynta ka khatsan tarik u August! (u da kshih artad da ka kti kamon ia u bilor ba dang pyndait laha na ryndang) Ma me Bakhus! * Me la leh aiu ia ki lok jong nga baroh? Ka jingnud jong me te me! Me la long lok ia ki paralok jong nga baroh haduh ba ki la kylla long ki mraw jong me la katta snem! Mynta dang tang san snem me la da phah leit shnong noh ia arphew ngut ki lok baieit jong nga! (Rung kynsan u Ngaid da ka jinglyngngoh bym lah ong shuh)

Ngaid : Balei kumne Raikut? Bad no me iakren naduh hynne? Mano ba la leit shnong?

Raikut : Oho! Ale Ngaid, me la poi, ale nga ap ia me hi. Nga iakren bad une u Bakhus. Mem iohi naduh ba u ieit eh une ia kito ki jong u Jneng, u Lang bad ia nga ia me ba ngi da bynnud sat ban iakhlad lok bad u Bakhus, haduh ha kaba khatduh ruh ki khot hi, "Bakhus, Bakhus, wat ieh noh ia nga". Peit shane nga ruh nga kdup ieit ia u. (U bat ia u bilor kiad).

* Bakhus : U dei u lei kiad jong ki Greek. Ha ka English ki ju spel dak *Bacchus*.

Ngaid : Bakhus shi Bakhus! U Bakhus aïu uta Raikut? Nga te ngam pat ithuh ïa uta?

Raikut : Oho! Mem ithuh, uta te dei une keiñ me! (U da kdew artad sha u bilor D.S). Ba la ieit eh une ïa ki lok te, u lam syndon sha shnong khlem dei por.

Ngaid : Oh, ong kumta keiñ me ba ngan sngewthuh. Nangta, balei mynta ngin ïashong shane? Balei ym sha ba ju ïashong, nga mut sha *Bar* jong ka *Club*?

Raikut : Oh ho, me ruh, mem tip ba ym plie *Bar* mynta ka sngi? Mynta ka dei ka sngi jong u *Dryden*, mem tip ym long shatai! Mem ïohi ba nga wanrah la u jong?

Ngaid : U *Dryden* aïu uta? U nongthoh ïa kato ka kot . . . aïu kumto?

Raikut : Keiñ me tasngeng, ïa une te hap da batai lut khoit iwei pa iwei i jingmut. Nga mut ka dei ka *Dryday* ym ïoh um ei ei hangne ba khang ka *Bar*. Mem ïohi ba ngi hap wai kamra shane shadien? Katno tarik mynta? Ym dei 15 tarik u August. Na kata ka daw nga ong ba ym long shatei sha khmat.

Ngaid : To kata shane ruh kam pher. Te, imat me te me la sdang ne kumno?

Raikut : Em ngam pat sdang nga dang ap ïa me, mem ïohi une u bilor ba dang *seal* bha. To, ngin ïas dang noh. ap, ngan khot ïa u nongtrei (u khñiot ïa ka baje na kynroh).

Nongtrei : Yes, sir.

Raikut : khie wanrah uto u nar plie bilor ba ngan plie ia une u bilor *soda* (phai sha u Ngaid) ngin ia phah rah bam aïu?

Ngaid : Ap ngin sa phah rah kham hadien.

Raikut : (Sha u Nongtrei) To khie wanrah shwa uta u nar plie bilor. (U sngap jar shipor) Ngaid, balei nga sngew khia ka mynsiem mynta ka sngi?

Ngaid : Baleh aïu kumta? To me, ynda la dei tok te men sa sting jai.

Raikut : Em ym dei ia kata baroh. Nga sngew kynmaw eh ia u Jneng te me (u Ngaid u la mut ban knieh ktien). Ap ia nga, Ngaid, mynta ngan kren lut kat ba don hapoh la ka mynsiem; me ruh long sakhi. (U shri iam artat) Me dang kynmaw em Bakhus ia u Jneng? Uto u jrong pung, jrong khmut, jrong tmaiñ tangba u bym ju jrong kti, me kynmaw haba me ithuh lok ia u nyngkong, tang ka kti ruh um kwah kner ban khublei ia me? Hynrei ... hynrei me pat me pynshoh bieit ia u, me ong, "Peit sha u Raikut, peit sha uta peit sha uta haduh men da jop thiaw ia ka jingieit jong u ia me, Hu...hu...hu... (iam u Raikut).

Ngaid : Keiñ noh, keiñ noh katto seh Raikut (hamar kata ka por la rung u nongtrei) sngap noh la peit sa u nongtrei ia me. Un tharai me la ar khlieh, un tharai me la king janor. To, lok katto la biang!

Raikut : Biang? Biang shano me? Nga la ong ai lad ia nga ba ngan pyllait lut mynta ka sngi. Kumno te me ngan lah ban klet ia u Jneng, uba dang rit shiphew sriem ia nga? U lah da leit shnong!

Ngaid : Te me la don katno snem lih?

Raikut : Nga la dap sawphew ar snem pura ha u bnai ba la lah. Me tip lai snem shwa ba un leit shnong u ong, "Ngam lah ban pyllait ia me Bakhus, hynrei nga lah ban pyllait ia ka tnga jong nga". Nga la iohi ha kato ka sngi khatduh ba u kdup ieit ia u Bakhus ha la shadem, kaba kyndeh kum ki dew ka duriaw.

Ngaid : Balei u kdup ieit ia uta ha la kut shadem? Ka tnga ka la phet ne kumno?

Raikut : Um kdup ia u Bakhus te iano pat? Ka tnga kan leit phet lei? U la beh keiñ ia ka Hu...hu... (u iam) Ko lok baieit eh jong nga shano phi don mynta? Hu...hu...

Ngaid : Keiñ noh seh Raikut phi leh kumne te ngan leit noh. Nga thait ban iohi ia phi kumne.

Raikut : (U ñiad ia la ki khmat bad sei ka rumar na pla patlun ban sur ia ka khmut ba la jaw um sngur) Shisha te Ngaid man ba poi ka *Independence Day* ngam ju lah klet ia u Jneng. Me ruh me tip bha ia kata.

Ngaid : Hooïd nga sngewthuh tang ba yn leh kumno? To yn sah tang ha ka jingkyndaw ia u lok baieit.

Raikut : Hooïd keiñ me, kan hap long hi kumta.

Ngaid : Ngi hap hi te ban pdiang ia ka jingshisha.

Raikut : Kata keiñ me Ngaid nga ong ba lada um ieit une u Bakhus ngam pat rat da duh lok ia u Jneng uba pli, shish! (u kynjik kynjak nangta u sngap shiphang).

Ngaid : *Let's start our day together, me and you.* Ale shong hangne halor jingthiah ba ngin ioh pynaram artad la ka met.

Raikut : Hangta te sngew biang me bad sngew jah thait artad. Lah da katno baje katta? (u da peit ia ka baje kaba dang ar la lah shiphew minit).

Ngaid : Nga ruh Raikut nga la ong ha iing ba ngan leit bam khana bad ki paralok. Tangba nga shu ong me ngan leit ioh paralok tam na ei uba iaieit iajan lait na me?

Raikut : (U shong halor jingthiah bad u rah artad ia u bilor D.S. nalar miej, u khñiot ia ka baje khot briew na kynroh, nangta wan mih uwei u nongtrei) *"Waiter, sngap shanel wanrah shi pleit u chicken pakora wan rah bad ka um syaid de"*. (Nangta u phai sha u Ngaid bad u bteng) Ngaid, nga sngew pap ba bunsien haba ka Ribha ka iawer leit kai ia nga, ngam ju don por na ka bynta jong ka.

Ngaid : Shisha me, ngam ju iohi shisien ruh ba men iaiaid lang bad i Kong Ri. Me te me la ioh menkmie da kaba kat ma i shisha.

Raikut : Ngam lah len ia kata. Ba ngan da ioh tnga sa shi spah ngut ruh, ban kum ka mynsiem jong ka te ngan ym ioh da lei lei ruh.

Ngaid : Haba nga peit ia i ym tang ba i long ka briew kaba bha jinglong, hynrei kaba jemnud bad

burom tnga ruh. Ka dur ruh kaba ilub kynthei ha ka stem ka snieh doh ha ka jrong shñiuh. Hynrei nalor kita baroh i long iba don akor shisha. Me te uba donbok me ban ioh men kmie kum ito.

(Hamar kata ka por la iohsngew ia ka jingtied jingkhong bad wan rung u nongtrei *Club* u wanrah artylli ki klat ha ka *tray* bad ka um syaid shi bilor heh. U buh bad u mih noh).

Raikut : To ngin *celebrate* (u theh artad ia ka kiad ha ki klat bad u Ngaid pat u theh um soda ha ki). *Cheers*. (ki rah artad la ki klat shajrong bad ki iapyndeia para klat) *Happy Independence Day!*

Ngaid : *Same to you*, he he... (u rkheie artad shdei) Ym dei me *cheers!* ong *Shakihia* me ong (Baroh ar ngut ki iarkhie jam hangta).

Raikut : Sngap, sngap shane! (u rah la ki kti kumba pynsangeh ia u Ngaid) Naduh hynne me ong ba nga bun ktien, ym dei? Em, ngam shym bun ktien. Ngan iathuh hok ia me, nga kynmaw palat ia u Jneng khamtam mynta ka sngi.

Ngaid : *What's so special?* Balei me kynmaw ia u Jneng uba la iap? Ai u mat iashong para ba iap. Ngi uba dang im *let's enjoy ourselves?*

Raikut : Em ym dei kumta, me mut nga dih ba nga *enjoy?* Em, nga dih ba nga sat ia lade nga da long shisha u briew uba rem. (U tan suki suki ia ka kiad na ka klat).

Ngaid : Balei me ong kumta, me rem kumno? Me long u *Branch Manager* jong ka *Bank*, ka tnga

me don, ki khun ar ngut me don, ka tyngka me don,
te me rem ia ei pat?

Raikut : Mem sngewthuh lok, me dang kham
khynnah ban ia nga haduh hynriew snem, ka kyrdan
pule ruh me long tang u *graduate*, te haei men
sngewthuh ia ka jabieng une? (U kdew bad tied ia la
ka shadem).

Ngaid : Oh shano uta u *chicken pakora* ruh
uba la slem sat? (Hamar kata ka por u nongtrei ruh
u la rung artad bad shi pleit u *chicken pakora* ba la
sieh da ki dieng kiba kum ki dieng jingpruid hapdeng
kita ki *pakora* ryngkat bad ki *sauce* ar jaka ha ki bol
rit).

Raikut : Shim Ngaid uto u *pakora* bam (ia lade
ruh u shim bad u tah da ka *sauce* kaba sat bad u
tian ha shyntur). Me sngew kumno, ngin *phone* ne
em ia ki jong u Ron bad u Mulot?

Ngaid : Ma me keiñ me sngew kumno? Lada
me ong *phone* te ngin ia *phone*. Hynrei me don tang
katne em? (u kdew ia u bilor ba la sah sa shiteng)
ngin dap hi baroh saw ngut? Tang ia ngi ruh ym dap
me, keiñ noh! Ngin sa iashongkai pat bad ki.

Raikut : Kata, katba me ong. (Ha kata ka por
u Raikut u la dep dih ia saw pek ei ei hynrei um
shym la buaid. U kren tip briew biang biang bad u i
bun jingklusai haduh katta katta). Ka kroid ka la
jan lut lok, nga te nga la pura, me pat?

Ngaid : Nga ruh nga la biang (u Ngaid u kren
jakteit artad bad kaweh kti katba u dang kren). Mem

pat pynkut mynne me ong balei me rem? Iathuh, iathuh seh ha nga u lok baieit.

Raikut : Ngan iathuh, balei ngam iathuh tangba . . . tangba . . . (u sngap shiphang).

Ngaid : Balei tangba tangba? Tangba lei?

Raikut : U Bakhus! u lok ba nga ieit eh, dei une keiñ uba la jop ia nga bad nga la rem hakhmat ka pyrthei, hakhmat ki khun khamtam, nga la rem! Hooïd nga la rem!. (U Raikut u khlem bteng shuh bad u peit baje kti). Ade! la khyndai baje. Ianoh, la palat ka por, khot ia uto u *waiter* (u mut ia u nongtrei ka Club) ban pynkhreh ka bil. (U Ngaid u khñiot ia ka baje bad rung u nongtrei).

Nongtrei : *Sir!*

Raikut : Pynkhreh ka bil bad pynkloi.

Nongtrei : *Yes sir!*

Raikut : (U la sei ki lut shispah san tylli, u Ngaid ruh u la sdang ban kloh ia la ka pla patlun ba shadien ban wad pisa) Me wad aiñ? Ym donkam kat kine la biang ngan siew hi ma nga!

Ngaid : Kumno phin siew tang ma phi, nga ruh ngan ai lang, ym long?

Raikut : La Biang, me lei lei tang ka tulop ruh kaba shipawa ia ka jong nga! Koit kam pher, ngan ai ma nga, namar dei ma nga uba iawer ia me (Rung u nongtrei ka Club).

Nongtrei : (U wanrah ha ka tray kaba rit ryngkat bad u musla sdieh bad ki dieng tyrsuh bniat bad ka kot lyngkdop kaba iöng kaba la thep lang shapoh ia ka bil) *Sir, your bill please!*

Raikut : (U la shim ia kata ka kot lyngkdop bad plied shapoh u la tyngkhap san spah tyngka shapoh bad sei pat san phew tyngka na ka bek rit jong u, u peit sha u nongtrei) Shim kane ia me, trei hok kumne, ngan sa wan barobor.

Nongtrei : (U la puh samrkhie bad kner la ka kti bad dem pynkdor la ka met) *Thank you Sir!*

Raikut : (U ieng) Ia noh kata iöh ym iöh taxi shuh. Nga khlem rah kali mynta ka sngi, ia. . .

Ngaid : (U ruh u ieng) Ia Raikut ngin ap taxi nangtei na jaka ieng pulit. Tangba la ka jong ka lad, yn ap shuwa ia phi ne ia nga?

Raikut : Oh shisha la la ka lad mo? Ngam poi kynmaw, me sha Motphran, nga pat sha Laitumkhrach, dang iöh taxi hi tharai. (Ki iamih baroh arngut).

ACT II*Scene i*

(*Ha ting u Raikut, don ka tnga jong u, ka Ribha kaba la ap lypa ia la u menkpa ban tabam ja ryngkat. Ka kamra shet ja. Don kawei ka ben jrong, ka miej bad ki shuki harud ka miej. Kham ha kyndong la buh ia ka T. V.*)

Raikut : Tok . . . tok . . . tok . . . (u tied na jingkhang ba na kamra iing shet ja) Ri, Ri . . . (u khot suki suki)

Ribha : (Ka Ribha ka shong ha shuki bad ka dang peit T.V. mar syn iohsngew ba tied jingkhang ka la ieng joit ban plie jingkhang) Phi la wan?

Raikut : *Sorry Darling, I'm late!*

Ribha : Rung Kpa, ngam ju phylla te kpa ba dang katta phin ong, *I'm late*. Ngan pynkhreh bam noh, ia kpa, nga ruh nga la thngan hi har.

Raikut : Map kmie man ka por nga ju pynap bam ja ia phi kumne. Shano ki khun, ki la dep bam?

Ribha : Hooiid Kpa, ki la dep. U Ribok u don test la shai, ka Riakor ruh ka la thiah kham klooi ba ka don klas dang step ha College.

Raikut : To, to, ia, (u iaaid sha jingbuh um kaba mar iasyndah bad ka iing shet ja ban sait kti sait kijat bad bta khmat, nangta u wan ban shong ha

shuki ba don ha iing shet ja) Khat tang khyndiat Kmie, lada sngew bang ngan sa pan.

Ribha : Ngan ong jingong kawei, phin ym sngew ei ei Kpa?

Raikut : Ong, ong seh, ngan sngew aiu kal

Ribha : Kpa, ngam da i khlain ia phi mynta la katto katne por. Nangta ka bam ruh phi i leh thlia. Balei phim phah *check up* bha ia lade? (Ka khat ja artad ia lade) To ngin ia duwai.

Raikut : Duwai ma phi seh Kmie. (Ka Ribha ka la ainguh na ka bynta kata ka bam bad na ka bynta ka iing ka sem jong ka. Hadien ba la dep duwai u Raikut u bteng). Phi ong kumno Kmie ba nga lei?

Ribha : Nga khuslai ba phim i shait i khlain! Wat la nga ong pynduna noh kato ka jingdih ruh, phim kohnguh phi dih pynban kumba don ba ong dih kham bun. Nga long tang ka kynthei, aiu ngan leh ban pynkohnguh ia phi, ba phin iehnoh ia ka? Nga la ju khroh bunsien ia phi palat ia u khunlung. Hynrei phi sngap da kawei ka shkor bad pynmih na kawei pat ka shkor.

Raikut : (U tian ia ka ja tang ar kyntien) Kein noh kmie, yn nai ong ei ei ruh. Phi la leh bad shah bun kiei kiei na ka bynta jong nga, hynrei, ngan leh kumno? La trei ka jingieit u Bakhus ia nga!

Ribha : Kein noh seh kpa, yn nai kren Greek hangne, u Bakhus shi Bakhus! Balei lah uta ban ia u Ribok bad ka Riakor ruh?

Raikut : Da lei lei ruh ruh em Kmie, ki khun te ki khun, hynrei balei pat ngam lah pyllait ia u? Duwai lem seh ba ngan lait na u.

Ribha : Duwai! Phim iohi bad phim iohsngew ba nga duwai miet la bad sngi ba phin kylla noh? Hynrei sngap bha Kpa, U Blei U iarap ia kito kiba iarap ia lade. Katno te ngan duwai? Katba phi pat phi lah la ki lok kyrhai! Mynshuwa phi ialap ia u Jneng katno nga sngew synei ba u iap dih khlem dei por. Mynta pat phi iajuh bad u Ngaid, u khun duk ki bried.

Raikut : Kein noh Kmie, kein noh, wat kynnoh ia ki lok.

Ribha : Ngan kynnoh lei ia ki lok jong phi? Nga kren kein ba phin sngewthuh ba phi kham heh ma phi ha ka kyrdan bad ka rta ruh. Te ym dei ba long kumba ialam ne hikai ma phi ia ki lok jong phi ban ia phyrngop lang ha ka ahor ka kyiad?

Raikut : Kein noh kmie, (u sngap shiphang) phi la kdang ne - em? Ia ngin iathet noh. Peit nga lei nga shu ktaid, ngam ai nguid tip balei? (u bat ia la ka shdem bad u shri) Kmie, ym dei ba nga la buaid, ioh phi pyrkhat kumta. (Baroh ar ngut ki la iaeng bad thet kti u Raikut u iaaid beit noh sha la ka kamra bad ka Ribha ka lum ka lang bad ka sait ka khlieng nangta ka sa leit sha la ka kamra).

(*Ha Bank, ka jaka trei u Raikut , u Raikut kumba ju long man ka sngi u la poi trei shuwa ka 10 baje. U shong ha la ka shuki bad u sei ia ku bui soi kyrteng halor miej).*

Mon : (U Mon u dei u nongtrei ba dei peit ia ki pisa ha Bank lane u *cashier*) Khublei Bah. (u soi artad ia la ka kyrteng ha kata ka bui).

Raikut : Khublei! Mon, phi la thep kito ki pisa mynshisngi ki jong uto u bah Lyngdoh?

Mon : Hoooid, Bah. (u kren iaiaid artad).

Raikut : (Kat ban da don 10.30 la jan baroh ki nongtrei kata ka Bank ki la iapoi lut don tang katto katne ba u ai dak da u khulom saw. Nangta u khñiot ia ka baje) Tring . . . ing (rung u Lam, uba dei u pion jong ka Bank).

Lam : Bah, phi donkam aïu?

Raikut : Khie wan rah sha saw shipela. (u shim ia ka kot khubor bad u peit ia ki khubor ba la thoh ha ka **Apphira**. Wan rung u Roland, u nongthep pisa ha Bank).

Roland : Khublei bah Raikut, kumno phi iashait iakhlaiñ? Hangne te bun kam beit mo? (u peit artad ia ki *ledger* kiba phriang halor ka miej).

Raikut : Oh, kumne keiñ bah Roland! Ngì te hangne shu iadon hi ka kam ban iatrei. Nangta kumno phi poi wan haba phi dang wan mynshisngi?

Roland : Oh, sa ia ngi ki kontraktor! Don katto katne tylli ki *bill* ba ki la *pass*. Tang mar iamih nangne mynshisngi nga shu leit rung sha ophis bad donbok ba nga ioh kine ki *cheque* artylli. Nga wan khnang ban *deposit* ia ki.

Raikut : Oh phin ong kumta! Phi uba la donbok sat hi. (u tan ia ka *drawer* bad sei ka *deposit slip* nangta) Shim pyndap hangne.

Roland : Ai artylli namar don artylli ki *cheque* (u Raikut u sei bad u ai ha u bad u Roland u la leh ia kaba donkam).

Raikut : Lada phi kyrkieh eh te ngan sa pynleh ma nga.

Roland : Hooid, keiñ bah Raikut, nga da suk palat ban buh pisa ha kane ka Bank ba iadon kiba ithuh ithaw kum ma phi. Te to kata sa pynai lem ma phi, ngan iaid noh shuwa ba ngan hap leit *site*.

Raikut : To, to . . . bah Roland! Tring . . . ing (u khñiot ia ka baje nangta u kren wei briew) Nga ruh kumba khleh king, haba nga phah shim sha ia u Lam, nga khñiot baje pat ban lei? (u bat ia ki *deposit slip* ba la pyndait lang bad kita ki *cheque* ba la dep soi na khmat ha kti kadiang bad tan ia ka *drawer* bad thep ia ki hangta; kawei ka *cheque* ka ka dei 30 hajar, kawei pat 50 hajar). (Rung u Lam).

Lam : Shim bah kane ka sha, nga slem khyndiat ba ym don um thnam. I kong Rit die sha ruh i la ber sla sha na ka bynta ka sha dud. Kumta hap ap shiphang ban ioh sha saw.

Raikut : To to! Buh hangto ynnai bun ktien than. (u klet noh ban phah thep ia ki *cheque* ha ka counter buh *cheque*). (Rung u Ngaid)

Ngaid : Hei! me poi suk hynnin ka miet?

Raikut : Are ma me! Hooïd, nga poi suk. Me pat?

Ngaid : Nga ruh nga poi suk tang ba nga hap iaïd kjat naduh Motphran. U la mut ban pynthut uwei u CRP, ha Garikhana tangba ia lade ruh u la sheng sheng; nga ruh nga iaïd bein noh la ka lynti.

Raikut : Me khlem leit trei seh mo?

Ngaid : Em, nga sngew ktha khlieh palat. I mei ruh : la dom bha ba nga la kham *high* mynhynnin. Tangba nga shu da rapjot ba dei ka sngi lait luid. Ia ngin iaïeit phler noh?

Raikut : Me la bieit ne dang katta? Sngap ioh iohsngew sa ki briew! (ki para ba iaïtrei lang ki la iohsngew bad peit matsuh sha ka miej u *Branch Manager*, hynrei ki leh kum bym iohsngew ei ei).

Ngaid : To, kata ngan dang leit ma nga, tang ba wan k'oi, shi baje la plie ka *Bar* ngan ap beit hangto. O.K. (u mih noh artad).

(U Raikut u trei la ka kam bad ar lai ngut ki *customer* jong u ki phah thep *cheque* ha u ba ki kyrkieh kam. Hynrei u ruh namar ba u la kyrkieh ban leit iaïkynduh noh ia u Ngaid kumta u la shu thep ia ki *cheque* ha *drawer* la jong bad khang tala, da kaba mut ba un sa thep ha ka sngi kaba bud).

(Ha Shillong Chub, u Ngaid u la ap lypa ha ka shuki kaba ha kyndong. U sngap jingrwai ba la tem na ka tape recorder kaba rwai "Balei kumta ia nga bad tang shu iohi ia u Raikut u la phuh samrkhie).

Ngaid : *Welcome friend! nga tip hi ba men ym slem bad bat la ka por. Me la dep kam?*

Raikut : *Peit shane Ngaid, ym dei ba nga la dep kam, hynrei nga la ieh la ki kam! Ngam kwah ia me ba men wan kumto sha jaka trei. mem iohi ki la pynran khmut lut ki para ba iatrei lang baroh? Ngam kwah ba kin tip ia ka jinglot jong nga.*

Ngaid : *OK, OK, cool down friend! Ale shong hangne. Me tip Raikut hynnin nga jyrhoh sat baroh shimiet, shi khmat ruh ngam nang ioh thiah.*

Raikut : *Me la ioh dawai? Na kata ka daw me i thliew sat ki khmat mynta ka sngi. Te men leh kumno?*

Ngaid : *Me mut aïu yn leh kumno?*

Raikut : *Nga mut haba me sngew pang kumta me long hi ban wan hangne?*

Ngaid : *Haba nga la wan hangne, ka mut ba long beit. Ngam salia sa ia ka jyrhoh tang shu dei tiak nga la syaid ka shadem bad nga la jem.*

Raikut : *Em me Ngaid, nga te ngam sngew dei ba men dih, nga ruh ngam sngew khlaiñ, ia noh, me ruh leit noh sha la iing, nga ruh ngan leit biang sha Bank.*

Ngaid : Keiñ me, me kren kum u khunlung. Lah wan te lah wan! Ngin mih nangne khlem di? Keiñ me, kata te ka bym lah long! Ei waiter (u khot ia u nongtrei, u nongtrei ka Club) *one bot D.S. and soda.*

Raikut : Te mem lah me ban shah tang shisien ruh? Te to kata katba me ong (u nongtrei uba kyrteng u Kumar u wan rah ka Director Special, ar tylli ki klat bad shi bilor ka soda ha ka *tray* bad buh halor miej).

Kumar : *Khane ka kuch chaiye?*

Ngaid : Wan rah uto u phan sdieh!

Kumar : (um sngewthuh) Kaei ma phi kwah Sar?

Raikut : *Finger chips!* (u phai sha u Ngaid) Me ruh me shu ong phan sdieh un leit sngewthuh shano me sa ia u dkhar. Me sngew kum ka pata Khasi ne? (u phai sha u Kumar) jaiye, ab samjha na?

Kumar : *Ji sir!*

Ngaid : (u la plied ia u bilor bad theh mar shi pek ha ki klat; u shim sa ka um soda bad u theh; ki rah la ki klat shajrong bad pyndei ia ki) *Shakihial*

Raikut : *Shakihial!* (ki iarkhie biang namar ki dang kynmaw ia u *shakihia* ba la pynkylla na ka *cheers*). Ngaid, nga sngew sahnud te me ba ngam pat saiñ lut kito ki *ledger* halor miej? Nga sngew pap ban ym trei hok ia la ka kam.

Ngaid : To me! kam, kam! Hangne ruh kam.
 Sa trei lashai, *promise*, ngan nym pynwit ia me lashai.
 OK!

Raikut : (u tan suki ia ka kyiad bad u leh bun ingmut jingpyrkhat bha. Hooïd, ki jingmut jingpyrkhat jong u ki her sha Bank, sha iing, sha ki khun. U thnam ka jabieng; nangta u thnum ha lade, katba u Ngaid u dang mih ban leit shabar, u kren marwei). Nga la mut ban rai noh ba ngan pyllait shisyndon ia kane ka kam dih, hynrei balei keiñ ngam long kum ka kyrteng ba nga lah ban raikut bad ban long noh u briew uba thymmai? (hamar kata ka por wan rung u Ngaid).

Ngaid : Me thnum aïu marwei marwei? Nga iohi mynta me la sdang kren wei briew la bun wat.
Any problem?

Raikut : (u la shu sngap bad kohnguh tang ka khlieh) Mem sngewthuh ba me dang marwei. Nga ieit palat ia la ka tnga bad ki khun!

Ngaid : Me tip Raikut balei ngam wad briew? Ba nga bynnud eh ia i mei, i mei jong nga, hooïd, shisha kum i mei jong nga ngan ym ioh kmie! I ieit palat ia nga kat haduh ba ngam kynmaw ba nga la rangbah katne ruh? Nga sngew sah kum u khunlung!

Raikut : Kaba dei me, ka Kmie te ka Kmie! Me te uba donbok ba me dang im i mei jong me; nga te ngam nang bynnud ba nga la duh kmie naduh dang rit.

Ngaid : *Sorry, I'm very sorry friend!* Ngam shym mut ban pynkynmaw ne pynjawdud kmie ia me.

Raikut : Koit, kam lei lei! Me tip Ngaid, nga long briew katne ruh dei da ka jingkyrshan i mei ieit ia nga, hynrei ia i ruh nga la duh mynta la ar snem. Katno i trei shitom ban kyrshan buh skul ia nga, haduh ba ngan da ioh kam bad iapoikha bad i Ribha.

Ngaid : Nga ruh te me tharai lada nga don briew kum i kong Ri kan long da kumwei, hynrei nga sheptieng palat ban wad briew namar ka juk ka la kylla. Nga tieng ioh nga long 'si samkhumut, ha ka rit tulop, ha ka duk, ioh nga hap shah sait painkhana pynban! Waw! Ieh noh, lah ka shong bad i mei!

Raikut : Keiñ noh me, me kren bieit aïu kumta? Mynta ba dang im i kmie me kren kop keiñ me; lashai ynda khlait ka khmat i kmie mano ban peit ban ri ia me?

Ngaid : Kata ruh kaba dei, shish! Kane ka long khun marwei ruh ka ban iap. Kito ki kur ar kmie lai kmie ruh kim ju iatur ba nga dih eh.

Raikut : Te pyrkhat noh da ka briew me, wad da kaba duk ruh yn lei? Tang ban shngaiñ lang i mei jong me ruh.

Ngaid : Ban wad briew te tip nga nang ne em? Tangba balei keiñ nga sngew kumba ngan shong samla sah kumne? Teng teng haba nga sngew pang lei lei nga sngew kumba ngan iap samla te me!

Raikut : Keiñ noh Ngaid, me te me shu kren tang ban lait jynhaw. (u peit artad sha ka klat ba la

thylli arwat, bad u jyreh artad kum uto uba la kdang kyiad) Ngaid la saw baje, peit shane la kumno kumno ruh ngan leit phai pat sha Bank shuwa ban khang.

Ngaid : To kata, khie dang iaid ma me. Ngan sa nang wan ma nga nadien.

Raikut : (u Raikut u ieng suki tuiñ bad jam artad ar lai jam, kynsan u sangeh) Katno ka bil nga khlem pat siew?

Ngaid : Ym lei lei, mynta ka sngi ngan siew hi ma nga phi la siew hynnin, khie lei sukl

Raikut : To, kata khublei shibun ho. Ngin sa iakynduh.

Scene iv

(*Ha Bank, u Raikut hadien ba u la iakynduh bad u Ngaid u la leit sha la shuki kum uto uba dang wan donkam na shabar*).

Raikut : (u shim ia ki *ledger* bad peit ia ki, bun na ki la saiñ da u Bara babu jong ka Bank u bah Lumlang. Hangta u kren wei briew) Te, u bapli u Lumlang, u la pynleh lut ia ki kam jong nga baroh, hynrei kito ki *Housing Loan* bad *Loan* kali pat tip u la pyllait ne em? Ieh ngan sa peit lashail (Hamar kata ka por wan iaid u Lam nangta).

Lam : Bah phi kren ei ei?

Raikut : Em! (u jubab lyngkut) Hei, apl Sngap don ba wan wad ia nga hynne hadien shi baje?

Lam : Tip bah, ki wad ia phi ne iano ngam tip? Tangba nga iohi ba don ar lai ngut ki rangbah kiba khongoid sha ka shuki jong phi, tangba ki khlem kylli ei ei.

Raikut : Peit shane, khie leit ong ia u bah Mon ban thep bha ia ki pisa baroh ha *locker* ngan sa shim jingkheĩn lashai. Em me, khie khot ia u Mon hangne.

Lam : To bah (u mih leit khot ia u Mon. Hadien katto katne wan rung u Mon).

Mon : Phi phah khot ia nga bah?

Raikut : Hooid, phi i hynne nga hap leit jingleit shiphang ba nga donkam kyrkieh, nga khlem ioh saiĩ kito ki *account* baroh ba mynta ka sngi. Te ...

Mon . Nga la pynbiang bah. Naduh ba la khang ka *counter* nga la pynbiang bad nga la peit ia phi, ngam iohi haduh saw duna te nga tharai phin ym wan shuh, kumta nga la lum lang ia ki pisa bad ki kot donkam baroh.

Raikut : Kam lei lei, ngan sa peit ia ki lashai ruh biang hi, nga shaniah ia me. To khie sa wan lashai shiphew bajel ia kito ki kot ki sla ngan sa peit bad saiĩ lashai.

Mon : To kata bah, nga ruh ngan leit noh. (u Mon u la shu pun ha lade ia ki kyntien u Raikut ba u ong "nga shaniah ia me" u wiat ha lade marwei bad mih noh).

(Ka por wai ophis Bank ruh ka la dei, kumta iwei hadien iwei ki la sdang mih. U Raikut ruh hadien katto katne por u mih noh na ophis).

ACT III

Scene i

(Ha la iing, u Raikut u rung na iing shet ja. Ka Ribha ka dang shet jingshet, katba ka Riakor pat ka dang correct paper).

Raikut : Phi ialeh aiu kumne shi kmie shi khun?

Riakor : Oh, i Pa! Phi lah wan trei keiñ? (Ka peit artad ia ka baje ba dang 5.30 janmict. Ka rkhe shdei bad ki bniat kiba lieh bad ryntih ki paw shabar).

Ribha : Ai kato ka mula kong kong ba in shong i Pa, pha ruh buh shuwa kito ki *paper* sa *correct* la shibit. Shim shet shuwa da ka sha ba ngin iadih lang.

Raikut : Em khun, keiñ noh sha, nga sngew dap lyer ka kpoh.

Riakor : Ap ngan leit shim da kato ka *Gastro aid* ka dawai *homeo* ba bha eh. (Ka leit artad bad wan rah ia ka dawai bad shim ka shamoit rit) Shim Pa, dih da kane ba phin pyngngad.

Raikut : Em khun, ngam kwah dih dawai ai da ka um syaid, ngan sa bam syndon da ka ja.

Riakor : (Wut ka ieng ban pynsyaid um namar ba ym don um syaid shuh) Shim pa kane. Pa, nga kynmaw biang ia kito ki por ba ngi dang kham rit ba phi ju wap trei kumne dang kloi, ym dei mei? (Ka pynkohnguh ia la ka kmie).

Ribha : Ka bha keiñ kpa, peit seh u Ribok uba pli u la shu leh hi ña ka *maths* bad ha ka shiteng snem ruh u shu lait salit, mynta uto u durut namar ki *test* jong u ki dang ñaid shaid shi shaid. Phi la tip hi ba ka klas *nine* kam dei shuh ka klas rit bad ka la kham eh shisha khamtam ka *maths*.

Raikut : Hangno u don? Hep, ko hep (u pyrta).

Ribok : Oi pa, (u wan sha u Kpa) nga dang kheñ kawei ka jingkheñ kam mih katno katno ruh, ñarap lem seh pa!

Raikut : Khie wan rah hangne ngan peit. Sah sa katno *subject* kata ka *test* jong me?

Ribok : Sah sa ka *maths* bad ka *science*, Pa. Ka *science* te nga la lah, ap ngan da leit shim shuwa kata ka *maths*. (U mareh sha la kamra bad shi minit u la da wan rah) peit kane pa, nga la kheñ katno katno ruh kam mih.

Raikut : Hawto ngan da peit . . . (u peit shiphang bad u kohnguh khlieh) Oh . . . sa ña kane ruh mem lah seh? Peit! shim da kane ka *method* (u bat ña u khulom bad pyni ha ka kopi jong u Ribok) Kheñ kumne (u batai tiak tiak) hato kane kam dei ka ansar?

Ribok : Ka dei! Ade, i Pa te iba stad jingkheñ, peit mei, peit kong, tang kumto i lah da mih! Nga pat la ar kynta naduh ba nga wan skul ngam lah pynmih.

Riakor : Te, in nym stad jingkheñ heit? Ban da bieit kum ma ngi baroh te, in trei hi kum u Branch Manager ka Bank? (Ka kren pynkhyllew ña la u Kpa).

Raikut : Khie keiñ me, sa leit kheiñ bad praktis bha da kato ka *method* ba nga la hikai! Klet ruh men ym klet shuh.

Ribok : To, pa! (Wut u her sha la kamra).

Raikut : (U phai sha ka Ribha) Phi shet jyntah aïu kmie?

Ribha : Nga shet syrwa da ka dohsniang bad u tyrso, khleh im pat da u sohsaw bad u jamyrdoh. Ka biang kpa?

Raikut : Ka biang beit, nangta shano ka kong kong pat ka la da kloi ieng nangne? Kaba pli, kato ruh kaba bun kam; tangba yn ong kumno mo kmie? Ka kam hikai te ha iing ruh hap wan rah kam.

Ribha : Ka dei keiñ kpa, tangba kato pat ka hun eh ia ka kam hikai te yn leh kumno? Ka shait ong barabor ba ka kam hikai na ka bynta ki kynthei khamtam, ka long ka kam kaba don burom. Te, kpa mynta ka sngi phi da leh tynggeh shisha mo ban poi kloi?

Raikut : Hooid kmie, tangba ngan iathuh hok ia phi nga sngew ñiuñ met. Tharai nga lah ban leit pyni doktor noh lashai ynda wan trei. ngan sa *phone* lypa ia u doktor Manik.

Ribha : Kata te kaba da bha eh. nga lei nga la ju ong barabor ia phi kpa, ba phim dei ban kheiñ sting ia la ka koit ka khiah, hynrei phim ju sngap satia. To kata mynta te phi la sngewthuh hi, ka bha shibun eh. (Ka Ribha ka la khot bam ja lang ia ki khun bad khat ja lang ia u Raikut ruh. Kynsan

kynsan u Raikut u bat ia la ka shadem bad kyrshan ha shuki).

Riakor : Pa, pa, balei kumne? Shim kloi mei balei i pa? (Ka Ribha ka bret bad siang bad pliang hangta ka kynrup ia u Raikut. U Ribok ruh u iarap kyrshan lang).

Ribha : Ribok, bat, bat na shadem bad jyllud na ka met. (ka pyndih da ka um syaid bad jyllud na ka met).

Riakor : Pynbam da i mluh ruh ioh long ne mei? Ne ngan *phone* doktor noh?

Ribha : Khie, khie khun *phone* ka bha ba phin *phone*.

Raikut : (U pynsangeh da ka kti bad u kren suki jai) Ngam lei lei, ym donkam.

Ribha : Kumno ym lei lei, katne phi long? Khie kong kong *phone* ia i doktor Manik, ong ba shitom eh i pa.

Riakor : To mei. (Ka shim ka *phone* bad dial ia ki number jong u doktor) Hello! i doktor i don ha iing? . . . O, i Doktor ne . . . Sngewbha seh doktor wan kloi kloi sha iing i bah Raikut iba long u Branch Manager ha . . . Hooiid, i shitom palat te doktor. I ud tyrha shadem . . . To, hooiid. (ka buh ia ka *phone*).

Ribha : Phi ioh kren khun ia i Doktor? I ong kumno?

Riakor : I ong in sa poi kumne, sah sa ar lai ngut ki nongshim dawai. In sa poi khlem pep.

Ribha : Khun ngin pynthiah ia i pa halor kane ka ben. Khie Kong kong wanrah syngkhlieh bak bak. Kyrshan ma me Ribok na tyrpeng ka diang (ia lade ka kyrshan na ka tyrpeng kamon).

Riakor : Kane mei ka syngkhlieh! (ka iarap kyntiew artad ia u Kpa na sha kjat bad pyntap ia u da ka tapmoh rben.

Ribha : Khun, khie leit buh lypa ka um syaid ioh shu donkam ynda wan i Doktor. Lum lang noh shuwa kine ki bam, ngin sa iapeit ynda la leit i Doktor.

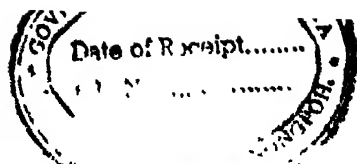
Riakor : To mei. (Ka lum ka lang bad pynkhuid ia ka miej bam ha iing shet ja bad tap shuwa ia ki bam ki dih baroh. Hadien kata ka sa buh um khluit ha u ketli halor ding).

Ribha : Sngap, sngew kumba la riew ka phalor, phi la pynmeh *light* shabar? Tharai in dei i Doktor.

Ribok : (U ieng bad khongoid na jingkhanguit) O, hoodid, dei i Doktor. Ap ngan leit plie jingkhang. (Ryngkat bad u Doktor) Rung shane Doktor.

Doktor : (U rung) Ba i lei kumta? I long kumno?

Ribha : (Ka ieng bad ai jaka shong ia u Doktor) Ale Doktor, peit seh, nga dang shu sdang



khat ja, i shu bat kynsan ia ka shadem bad i kum
ban duh mynsiem noh. Ngi la shu pynthiah la ka
pynthiah hangne ha iing shet ja.

Doktor : To, to, (u deng ia u nar eksamin ha
ryndang bad kyntiew ia u ha la shkor, nangta u
khyndiet ia ka banian na shadem u Raikut bad sdang
ban eksamin). Pang nangne?

Raikut : Hooiid Doktor! Nangne (u kdew sha
shlipnud, sha krung bad trai shyieng krung).

Doktor : Ap ngan da eksamin bha. (U buh nar
eksamin ha shadem liang kadiang) Ring mynsiem
jlan, pynhiar mynsiem, ring biang... pynhiar. To, to,
la biang! Pynbeit kato ka kti ngan thew *blood presure*.
Naduh mynno phi sngew shitom kumne?

Raikut : La don doktor la katto katne . . .
tangba kham sngew shitom mynta ka janmiet. nga
dang mut ban wan sha phi lashai, tip ma nga shitom
noh pynban mynta.

Doktor : Ka bha ba nga la ioh ban wan noh
mynta (u shim ka dabor ba la buh lypa ha kyndong
bad ia ka sabon bad u thet kti bad niad ia ki kti da
ka towel. Nangta u shim ia u khulom bad ka kot
sada bad u thoh dawai).

Ribha : I long kumno doktor, im lei lei em?
Ni, nga shait ong te Doktor barabor ia i ban leit phah
peit bha; i ud te i ud tangba im ju pyllait por pat ban
iakynduh ia phi.

Doktor : Koit, kam pat da dier. peit i hap leit
phah *test* ia ka um pynkhieh, ka jingleit khyndew,
phah *X-ray* na shadem bad phah leh ka *ECG*.

Ribha : In hap leit noh hi lashai em Doktor?

Doktor : Hooïd kan bhal Na ka bynta mynta ka miet, phah thied noh da kine ki dawai. Ai i mat dih sha saw bad u ruti lada im treh bam ja, nangta pyndih kine ki kuli uwei uwei baroh ar jait. Haba leit phah *test* rah artad bad kane ka *slip*. Te, bah Raikut, phi ruh sa nang khlaiñ noh, tangba phi hap ban *rest* shuwa. Phim long shuh ban dih! U klongsnam jong phi u la *inflamm* bha. Ka BP ruh ka kiew. Phim long *strain* ia lade, phi iohsngew? Kata sa leh kumta, gan iaid noh.

Ribha : Khublei shibun eh Doktor. (Ka pynkham artad shispah tyngka bad ka iaid artad sha jingkhang).

Raikut : Khublei shibun eh Doktor, ngan sa wan ne phah shaw ynda la ioh *report*. Leit suk Doktor. (U mih noh u Doktor).

Scene ii

(*Ha Bank, ka shuki u Raikut ka thylli, namar um shym lah ban leit trei. U Mon pat u la da poi naduh shiphew duna ei ei*).

Mon : (U kren wei briew) Uto u Raikut ruh katta um lah ban wan, u ong ia nga ban poi kloï ia lade pat ka dang buaid jangar sah imat, ne tip ka jah shano? Hana! u ong ba u shaniah eh ia nga, i bhai im pat tip ba uba shaniah eh u lah ban shet ha u dekl (U sngap noh shiphang jar. Kynsan ki khmat jong u ki iohi ia u shabi ka *drawer* jong u Raikut ba u Raikut u la klet. Nangta u shim, u da pynphai sha kadiang sha kamon) Hangta te la iadei! Ngan buh

noh shawei, ieh ito i bhai thurmur i mat wad shuwa, in pyrkhat ba u shabi u la jah, ngan sa leh ia kaba donkam. (U mih noh nangta bad u leit sha la ka shuki).

(Katba kiwei ki nongtrei ki iatrei la ki jong ki kam kumba ju long man la ka sngi. Wan rung ka Riakor, ka khun u Raikut).

Riakor : (Ka kren ia ka Phida kawei na ki nongtrei jong ka Bank) Kong, hangno phi ita i bah Mon?

Phida : Phi wad ia i bah Mon? Itai hangtai ha kyndong. Iaid beit nangne (ka kdew lynti) bad sa khun sha kamon phin lap ia ka *counter* ba shong ma i.

Riakor : Khublei shibun kong! (ka iaid artad sha ka liang ba ka Phida ka pyni. Ynda ka la poi ka kren ia u Mon). Bah, phi dei ma phi ita i bah Mon?

Mon : Hooiid, phi donkam aïu?

Riakor : Nga dei i Riakor, i khun i bah Raikut. I pa mynta im lah ban wan trei, te i phah ong ba phin dang iarap peit lem ma phi ia ki kam bad pisa pilaiñ. Sa dang buh jingkheĩñ ma phi lane phah pynleh lem ha i bah Lumlang.

Mon : Oh! Phin ong phi dei i khun i bah Raikut? Ap shiphang ngin ialeit dih sha. (u khang biang ia ki synduk pisa bad thep ia u shabi ha pla patlun, u mih na jingkhang kaba nadien).

Riakor : (Ka shu ang tyngheng ia ka jingleh u Mon) Nga kyrkieh te bah, nga don klas 11 baje sha College. nga shu wan iathuh ba i phah i pa.

Mon : Em phi, kumno kumta? Iakynduh shisien shisien ruh, to phi! Ia ngin iadih nangne na dukan sha ophis hi. Ngin ym slem.

Riakor : Em bah! Ym long sngewbha, ba nga la kyrkieh eh. (Ka iaaid artad la ka lynti).

Mon : (U kren marwei) Ade! Kaba la sarong shisha! nga dang pyrkhath ngan pah noh, hynrei kaba i eh kynthei! Ban shisien iohi eh nga la shoh katto te, la dei hi keiñ kaba eh kynthei! Ha ka kyntiak, ha ka mih khmut mih khmat, da kop hi ba un iaroh khun u Raikut. Ngan sa pah, ngan da ioh lad!

Lam : (Iaaid kynsan u Lam bad shibun ki shithi u bat ha kti. U peit sha u Mon) Oh, phi hangne, phi ieng leh aïu hangne? (Kyndit u Mon thret).

Mon : Ngan ieng leh aïu me, nga mut ban leit dih sha sha dukan.

Lam : Oh balei kumta? Man ka sngi phi khot ia nga ban leit pynshim sha, mynta pat phi kwah leit hi? Nga la wan peit ia phi ha jaka shong hynrei phim don. Shim kine ki shithi jong phi!

Mon : Ai hangne. Khie leit wan rah sha ia nga, sa wan beit sha jaka shong jong nga.

Lam : To bah. (U iaaid artad sha dukan sha katba u Mon pat sha la jaka shong).

Scene iii

(U Mon u sei ia ki shabi bad plie biang ia ka synduk pisa bad u sei ia u nar ba sieh token bad buh halor miej. Ki briedw hajan ka counter jong u ki la ieng da u lain).

Mon : Token number san.

Nongsei Pisa 1 : (U ai ka token ha u Mon bad u Mon u shon shap ia ki rusit thep pisa bad ai ha uta u briedw 10,000/- tyngka ryngkat bad ka pass book).

Mon : Token number hynriedw!

Nongsei Pisa 2 : (Uta ruh u ai la ka token nar) Shim bah.

Mon : Kane ka dei ka jong phi (u pyni ia ka cheque).

Nongsei Pisa 2 : Hooiid bah.

Mon : Kane ka dei ka jingsoi jong phi bah?

Nongsei Pisa 2 : Hooiid bah.

Mon : Soi hangne sa kaweil (u kdew artad bad pynmih ia ka cheque na thliedw kata ka counter.

Nongsei Pisa 2 : (U la soi bad u pynphai) Shim kane bah, la biang katto?

Mon : (U peit) To, la biang (u sei san hajar tyngka bad u ai ryngkat bad ka pass book).

(Rung u Roland, u kontraktor)

Roland : (U iaïd sharum shaneng, u thnum artad) Shish! Ban da don u Raikut ngan nym hap ap da ki kynta hangne? Thait ka wan Bank kumne hi ban hap ap laiñ. (U peit ia ka *token* la jong bad u ong) Number 10 (u peit sha ki jaka shong) Kham lem seh bah Khyndiat (u kyrpad ia uwei na kita kiba shong pyndap slip thep pisa hangta).

Phida : (Ka khot na la ka jaka shong) *Token number* shiphew, mano ba dei?

Roland : Tang shong ruh ym pat lap ba shong bha, nga la da shah khot. Dei ma nga kong.

Phida : (Ka peit ia ka *cheque* ba la pyndap sanphew hajar) Kane ka jong phi bah?

Roland : Hooid kong.

Phida : (Ka peit artatien) Shano ka *pass book*, phi khlem ai lang hangne?

Roland : Em kong, ngam thikna, nga tharai ka don bad i bah Raikut, tangba ngam iohi ia i ruh.

Phida : Oh, i bah Raikut te i khlem wan trei ba i sngew shitom. Peit shane, ap shiphang namar ka dei ka pisa kaba bun, te ngan da *check* shuwa la phi dang don pisa ne em katne ha ka *account* jong phi?

Roland : (U kren thikna) Ym don balei tang katne? Nga dang shu dep thep dang katno phraphew hajar. Kaba la don lypa ruh kumba arphew san hajar ei ei.

Phida : (Ka ieng nangta bad rah ia kata ka *cheque*, u Roland, ka la wad ia ka *ledger* D/29/00. Hangta ka shem ba ka pisa ka don tang kumba arphew san hajar ar spah tyngka. Ka wan phai biang bad kata ka *cheque* ha kti). Bah, peit shane phim don pisa shuh haduh katne! Te phin hap thoh noh da kawei pat ka *cheque* namar ka pisa jong phi ka don tang kumba arphew san hajar tam ei ei!

Roland : (Kyndit kumba iuh tdong bseiñ) He? Phi ong tang arphew san hajar? Ka bym lah long? Kata te ka bym lah long shisha. (U la kynjik jynjak). Shish! Kumno kumta?

Mon : (U Mon uba la iöhsngew ia kaba la jia u la ieng na la ka jaka shong) Peit shane bah, lada ka pisa jong phi ka don tang katta kumba la iathuh da i kong Phida, te kumno phin sei tam ia kata?

Roland : Peit shane bah, ia ka *cheque* nga la da ai ha u bah Raikut ba un pynthep lem, te balei u khlem pynthep keiñ mo?

Mon : Tip seh bah, phi ia tip hi ma phi bad i keiñ. Ngan leit tip shano ma nga ia kata ka kam jong phi baroh ar ngut? Te phin leh kumno? Peit kiwei ki *customer* ruh ki dang bun nadien jong phi.

Roland : To keiñ shuwa (u pyrkhat tiaw ha lade).

Mon : Peit shane bah lada phi thikna ba phi lah phah thep ha u bah Raikut te sa wan rah kito ki rusit ban iöh pynshisha ho.

Roland : Ki rusit? (U pyrkhat shiphang) Ki rusit te ngam thikna, . . . Hooïd, nga la kynmaw kita ruh kim don bad nga. Nga khlem shim imat ha kato ka sngi na u bah Raikut.

Mon : Hangta te la lah ma phil Kata te ngam lah iarap ei ei . . . Khie shong pyrkhat shuwa phin leh kumno?

Roland : (U ruh u mih noh na Bank da ka jingsngew diaw bad dap da ka jingartatien. U kren iaiaid suki suki). Katba nga kynmaw te u Raikut u dei u briew uba beit, te balei pat u leh kumne ia nga? Ha leh u klet thep ne? Ka *phone* jong u ruh ngam tip, iing ruh ngam ithuh. Ieh ngan ap haduh ba un da wan trei syndon!

Scene iv

(Ha Bank hadien ba la leit lut ki customer baroh, u Mon u la lum la lang ia ki kot ki sla bad ki pisa baroh kumba ju long. Te ki pura ba iatrei ruh namar bym don u Branch Manager ki la mih shuwa ka por. Sah khatduh tang u Mon uba dang bun kam bad u nongap jingkhang shabar).

Mon : Ito i bhai, i la muja eh ka kroid mynsngi mynshai ruh! I la klet sa ia ki kam la jong ruh! Ngan pynlong 'lang knia ia i khlem pep. (Kren wei briew u Mon, u sei lor ia u shabi ba u la buhrieh bad iaïd sha ka jaka ba ju shong u Raikut ha kaba ka *drawer* ruh ka don hangta hajan shuki hi. U plie da u shabi bad tan ia ka *drawer* na khrum miej. U sei ki *cheque* katto katne tylli kiba la dei thep ar lai sngi mynshuwa, nangta u kren wei briew biang). Wow! Wonderful! U Tasngeng, ia ki *cheque* ba la dep

soi ki *customer* ruh u dang buh sah hangne? Oh, shisha ka jong uto u Roland ruh kane; don artylli kawei 50 hajar bad kane kawei pat 30 hajar! Tarik ruh la dep soi, balei pat u khlem soi shadien u soi tang shakhmat? Ngan nym *deposit* ia ki ngan *withdraw* beit ka saiñ jong u ruh kaba suk ban pynbud! (U ñiew san tylli ki cheque kiba kum kita bad lang baroh ki pisa kumba shilak phra phew hajar baroh) Nga la ioh khur ei kattol

[Da ka jingbuit tuh u Mon u la lah ban ioh khur ei ia ki pisa ba phah buh ki briew, katha ka kit pap pat sha u Raikut uba la kheĩñ shngaiñ ia la ka jong ka jabieng bad khamtam eh ba u shaniah ia u Mon. Ha kata hi ka sugi u Mon u la dep pynbiang nadong shadong ki *account* da kaba ai tarik shadien (back date) ha ki *ledger* jong u Roland bad kita kiwei de. Ia ki jingkheĩñ jingdiah baroh u la lah pynbiang bad u leit ha la kamra ryngkat bad kita ki *deposit slip* ba la pyndap u Roland ryngkat bad ka *pass book* jong u. Rung kynsan u Phil, u Nongap jingkhang].

Phil : Oh, phi dang don ma phi bah? Nga dang mut ym don briew shuh. Te ngan dang khang noh ma nga ia kine ki jingkhang iit mo?

Mon : (U la kyndit thret, namar um poi pyrkhath ban dang don ban wan rung shapoh). Hoodid, khang noh shuwa na shato sharum. Nga la dep kumne. (Da ka jingtieng u la khñiot ia kita ki *deposit slip* bad u bret ia ki ha borti bret ñiut bad ia ka *pass book* pat u la shu bsuh hapoh la ka miej ba tap da ka iit bad kiwei pat ki kot

ophis hapoh jong ka. U pynbeit la ka coat bad mih nangta da ka jingkmén).

Phil : Phin leit noh bah?

Mon : Hooïd, sa khang bha ka jingkháng ho! (U ïaid artad).

Phil : To bah.

ACT IV*Scene i*

(Ha iing u Raikut, don ka Ribha bad la ki khun ha syndah ka jingthiah pang u Raikut).

Ribha : Peit shane kpa, katne phi pang, te wat saitlah ia nga. Wat ong ba phi kwah namar u doktor u la khang.

Raikut : (U kyiuh baroh shirynieng) Ngan leh kumno keiñ Kmie? Lada ioh tang tiak ruh kan jem noh keiñ kane ka jingkhynñiuh. Phim isynei ia nga?

Ribha : Ba nga isynei keiñ kpa, nga sa ong shah shitom ieh shuwa ynda la ioh *report* lashai, te ngin sa iapcit. Thiah noh, ialeh ban thiah.

Raikut : (U shu sngap, hynrei um man ioh thiah satia, u khapbrip ki khmat hynrei ki kti ki kjat ki khynñiuh). Ri, shong hangne hajan seh, ale Kmie.

Ribha : Nga shong keiñ Kpa. (Ka bat artad bad syrpai ia ki kti jong u). Kong, kong, pynai da ito i umphniang umwai ba ngan kyllan ioh iarap kumno kumno.

Riakor : (Ka leit shim na iing shet ja) Shim mei. Koit noh seh Pa, wat shitom shuh. (Ka shri iam artad). Ale hep shong lang hangne.

Raikut : Em, (u kren suki) u hep un leit khreh kot um pat dep *test* uba pli, khie khun, leit pynleit jingmut la ka kot.

Ribok : To Pa, koit noh mo Pa! (U ieng bad doh ia u Kpa na shyllangmat bad leit sha la kamra). (Kata ka miet ka long ka miet ka jingialeh jong u Raikut. U pyrsad mynsiem phia phia bad ki dawai ki trei kam tang kumba lai kynta ei ei hadien ba u la dep dih ia ki. Ka step ka la wan bad u Raikut u i tlot sat).

Scene ii

(Ha klinik u Doktor Manik, ka Ribha ka leit rah ia ki report jong u Raikut ba la phah test bad phah X-ray. Ka Dari, ka samla ba ju iarap ia u Doktor Manik ka iathuh ha u Doktor).

Dari : Doktor, i don iwei i kong, i ong ba i dei i lok jong i bah Raikut, i wan rah ki report ban pyni ha phi..

Dr.Manik : Khot ia i shapoh. (ka Dari ka mih leit khot bad wan phai) Rung shapoh Kong. (Ka Ribha ruh ka rung). Phi la ioh mo ki report?

Ribha : Hooiid Doktor (ka sei ia ka kot ba la sop bha da ka plastik bad ai ha u Doktor). Kine Doktor.

Dr.Manik : (U peit ia ki Report bad nangta ia ka X-ray pat u pyndait ia ka ha ka tiar kaba long kum ka iit plastik ba pynieng hangta halor miej, nangta u pynmeh *light*). Humm . . . ade . . . (u kyrngah khlieh).

Ribha : Balei Doktor, ka thoh aiu? I Raikut i pang kumno?

Dr.Manik : Ap ngan da peit sa ki *report* (u sei ia ki *report* ba *test* umpynjhieh, snam bad jingleit khyndew ruh, u pule ia ki. Nangta u phai sha ka Ribha). Peit shane kong, u Raikut u shitom.

Ribha : I shitom kumno Doktor? (Ka la kylli pynstet ryngkat bad ka jingkylla dur).

Dr.Manik : Bun ki jingshitom, i la ioh pang T.B., bad la bam baroh artylli ki tor. U *liver* ruh u la sieb. Lada ym sumar bha i lah ruh ban ioh *jaundice* lane kata ka pang stem.

Ribha : Wow! Ko Blei Kynrad, u Kpa bapli. Nangta ngan leh kumno Doktor?

Dr.Manik : Kan bha na phin leit buh noh ia i sha hospital, ba in ioh ka jingsumar kaba thikna. Im long shuh khyndiat ruh ban dih kyiad! Phi la iohi em hynnin ba i shu bat ia ka shadem? Ha iing te ym long! Em, da lei lei ruh ym long.

Ribha : To kata Doktor ngan leh ia kaba donkam. Khublei shibun eh. (Ka mih nangta da ka jingkhia ka dohnud bad ki khmat kiba jreiñ ummat. Ka iaïd wut wut sha la iing).

Scene iii

(Ha ting u Raikut, don ka Riakor kaba dang jyllud ia ka met u Raikut namar ba u jyrhoh palat. Rung ka Ribha).

Riakor : Mei phi la wan? Donbok ba phi la wan, hynrei te nga la sngew syier palat ba i Pa i shitom. Peit seh mei i jyrhoh.

Ribha : (Ka kynrup bad kyrshan lem ia ka met u Raikut, kaba la ring bad ka snieh doh kaba la sdang stem). Suki Kpa, ka pynthiah ia u jai da kaba kyrshan.

Riakor : Ka long kumno mei ka *report*? Ha pyni hangne.

Ribha : (Ka khapbrip khmat bad kyrngah buhrieh ia la ka khun ban ai dak ia ka ba kan ap). Bat shuwa ia i pa seh khun.

Raikut : Kyrshan, kyrshan! (U khie jyrhoh biang bad ka shadem jong u ka tied kum ki dew ka duriaw) Iarap! (U kren kynsan na kaba jyrhoh bad kdew sha la ka met ban niad. Phluk u jyrhoh da ka snam tylli). Shim kmie! Riakor ngan sa iap!

Ribha : (Ka shim da ka jaiñ tap thiah bad niad ia ka snam). Kong kong shim um syaid ban pynniad ia i pa.

Riakor : Wow mei! Kaci kane katne katne? (Ka lynñiar kliang. Wan mareh u Ribok na la kamra).

Ribok : Balei mei la jia aiñ ia i Pa? (U iam artad bhu).

Ribha : Khie khun (sha u Ribok) leit iathuh ia i Meisan Li, ong ba shitom eh i Pa. Phi pat Kong kong pynkhreh ki jaiñ ki nep ngin rah noh ia i pa sha hospital.

(Rung ka kong Li, ba ju khot ieit ka Meisan Li ka para marjan jong ka Ribha, ka bym don para trai ne ba ha iing shata shajan).

Li : Balei Ribha, jia aũ ia i Kpa ka Kong kong?

Ribha : (Ka shri iam) Peit seh i shu shitom kynsan kumne naduh hynnin bad ngi mut ban ialeit buh noh sha hospital.

Li : Ka bha shibun! (Ka twad ia ki *pulse* jong u Raikut kumba leh ki nos ne Doktor, nangta ka phai sha ka Ribha). Ribha ki *pulse* ruh ki tlot bha, phah shaw taxi noh ha u Ribok. Ani kane ka kyrduh rangbah ha iing ruh kaba sngew jakhom khait kum ha kine ki por!

Ribha : Hep, hep . . . (ka khot ia u Ribok uba dang iam suk shi suk ha kyndong jingkhang kamra thiah bad khongoid na pyrda sha la u kpa). Khie khun leit shaw taxi noh. ngin ialeit buh kat shaba ioh jaka tang ban ioh jingsumar shuwa; phi ong kumno ne kong Li? (Ka phai sha ka kong Li).

Li : Ka bha keiñ, kham suk ha Nazareth keiñ, ba jan ka leit ka wan ia phi ruh. nangta u Dr.Manik ba sumar ia i ruh u don hangto em?

Ribha : Hooïd, ka long hi. donbok ban don jingthiah ba lait. (Rung u Ribok).

Ribok : Mei ka taxi ka la poi. Ngan rah shuwa kine ki tiar mo. (U rah kita ki tiar kiba dei ban rah sha hospital).

Riakor : Pa, phi la kloï em Pa ngin leit buh noh ia phi sha hospital?

Raikut : (U jaw ummat brup). Khun katba phi ong, nga bynnud . . . hynrei . . . ban ieh ia la ka iing (Wan rung u Ribok).

Ribha : Phi kren lei kumta kpa, haba ngi phah ia phi ban leit shah sumar ba phin koit noh te ia, iarap lem kong Li, kyrshan ma me Ribok. (Ki pynhiar suki ia u Raikut nalar jingthiah bad suki jau ki ialam ia u shabar).

Riakor : Ia mei dang rung ha taxi ngan nang khang ma nga ia ka iing. (Mar iadep ka mih bad iohsngew sa tang ka jingiaid jong ka taxi).

Scene iv

(Ha Bank don u Mon, ki para ba iatrei lang, rung kynsan u Roland uba la buaid kyiad).

Roland : (U hylla kynsan ha khmat ka counter ba shong u Mon). Shano uto u Raikut? Mynta ka sngi ruh u khlem wan trei? (U peit sha u Mon) Me pat me la leh kumno ia kata ka pisa jong nga?

Mon : Ka pisa aŋu kata? (Baroh ki la ia ang lyngngoh ia kata ka jinghylla kyrkait jong u Roland). Peit shane nga la ong ba me iatip hi ma me bad u Raikut, te me wan pyrta shla iano hangne?

Baroh : (Ki la iapasiaw) Ka pisa aŋu? Ka pisa aŋu kata. Uei uto?

Phida : (Ka pasiaw) U kontraktor, uto u Roland, phim ithuh?

Roland : Ngan ym aili, da lei lei ruh ngan ym aili. Phan iabam ei ia ka pisa jong nga phra phew hajar na madan ha madan, ngan ym aili. Ngan thoh ha ka kot khubor, ngan da thad khlem rain! Ap, sa peit!

Mon : Khie leh katba me sngewbit. Wat wan hylla hangne ioh nga phah kem da u pulit.

Roland : Pulit ... pulit! Ngan phah kem kylla ia me baroh, khun ka nongtuh. Ngan sa peit. (U mih noh artad na jinghang).

Mon : Ka riewkail! Ha ka buaid ha ka kren heh. Dang tuh mano, ka shu wan kynnoh tuh iano? Phi ia iohsngew em? (U Mon u pynkohnguh ia ki lok ba iatrei lang).

Lam : Tip seh bah tuh mano? ngin leit iatip shano ma ngi ki rit ki ria? Iatip hi ma phi keiñ kiba lum kiba kit pisa. Ne phi ong kumno? (U pynkohnguh kylla ia u Lumlang bad ka Phida).

Mon : Sngap jar Lam ma me ruh, wat pynshit khlieh ia nga dang step dang step. Ani, ka pion ka kren kum u ophisar.

Baroh : To iasngap noh phi.

Mon : Sngap noh keiñ. Me ruh u nang ang. Ha leh la tuh ma me bad uto u Boss? Ka leh dohlap?

Lam : Phin long pap bah lada phi kynnoh ia u Boss. U Boss jong ngi uba la bam ja nangne

um pat ju don dak mynno mynno ruh. Haw ong ym dei? (U phai sha ki lok ba iatrei lang).

Mon : Keiñ noh me wat iashah Boss palat, balei u ai kroid lang ne ia me ruh?

Lam : Peit bah, nga shu burom ba phi heh kyrdan ia nga, lym kumta ioh nga tamak. Phi kren tang ban lait synaw. Tang ka jingsngew ruh phim don, u briew u dang pang hop hop ha hospital, phi pat phi dang kynnoh tuh ia u. Phuit!

Mon : (U peit sha u Lam, uba heh met bad heh ksah, kita ki pynkynmaw ia ka jingdom bad ka bor jong u Lam. U kren pynjem). To, to, khie iatrei noh la ka kam, la ang sa ki briew baroh.

Scene v

(Ha Nazareth hospital, don ka Riakor ha syndah jingthiah u Kpa, ka bat la ka kot khubor ha kti ba kan ap ia la u Kpa ha kata ka sngi).

Riakor : Pa phi la kwah jingdih? ngan pynkhleh noh da u horlicks?

Raikut : Em khun, nga dang shu dep kumto shuwa ba phin wan ma phi i dang shu dep pynai i mei jong phi.

Riakor : To kata. (Ka plied artad ia ka kot khubor Khasi, ka ieng na ba shong bad pule artad ia kata ka kot khubor). Wow ko Blei!

Raikut : Balei, jia aiũ, ka thoh aiũ khun?

Riakor : (Khlem nang kren shuh, ki laiñ khlieh kata ka kot khubor Khasi kiba heh bha ba la thoh) Wow! Kaei! (ka pule suki) THOK U BRANCH MANAGER KA BANK, U RAIKUT: BAM EI KA PISA KI BRIEW. Wow ko Pa. (Ka lynñiar kliang).

Nos : (Ka la wan mareh stet ka dang mut ba shitom eh u Raikut) Jia aïu bah? balei phi shitom eh ne? Balei ine i khun jong phi i lynñiar kumto?

Raikut : (Um nang kren shuh, u shu kdew beit sha ka kot khubor).

Nos Rangbah: (Ka shim ïa kata ka khubor bad pule katto katne). Wow shisha! Phi dei ma phi mo i bah Raikut? Phi la leh aïu kumne?

Raikut : (Um sngewthuh shuh, un khie na ba thiah ruh um lah u kner ïa kata ka kot khubor ban peit da la ki khmat thoh aïu hangta? Brup u jaw ki ummat, kynsan u bat ïa ka shadem).

Nos Rangbah: Bat bat kong ngan leit khot Doktor (ka hukum ïa ka Riakor). Sister! Sister! (Ka khot ïa ki nos khynnah). Wanrah ka oxygen bran bran.

Nos Khynnah: (Bran bran ki wan rah kata ka oxygen). Kane Sister!

Nos Rangbah: Khie leit khot Doktor bran bran (ïa lade pat ka pynkhreh ban pyndait kata ka oxygen).

Riakor : (Ka ïam kthang) Pa, Pa balei kumne? Mano ba la pynlehraïñ ïa phi haduh katne? Wow ko Pa! Kren seh Pa! (Rung u Dr.Manik bad ka Nos Khynnah).

Nos Khynnah: (Ki Nos ki iabat bad khroh ia ka Riakor. U Dr.Manik pat u twad ia ki *pulse*). Shim sister ai kane ka injekshon. Balei i kylla kumne haba i la kham i phngaiñ hynne mynstep?

Nos Rangbah: Sngap shane (ka pyni jar jar ia kata ka kot khubor). Phi iohi?

Dr.Manik : *Impossible! Impossible!* Ngam lah ngeit da lei lei ruh em. Nga ithuh bha ia u Raikut. Um long kumta, khlem pep la don ba shet bad bishni ia u. Uba pli la dei hi keiñ ban ioh *heart attack*, u tang shu tip briew sa khot ia nga. (U phai sha ka Nos Rangbah nangta sha ka Riakor). Duwai ia u Blei, khun.

Scene vi

(*Ha Bank, baroh ki nongtrei ki la shu ialap ia kata ka khubor shaphang u Raikut. Don kiba sngew synei eh ia u hynrei don pat ki bym nang ong ei ei*).

Mon : Ade! U la leh shisha u Roland ia u Boss, ngam poi pyrkhat. Te uba da tyngeh shisha. Tangba yn ong kumno u Boss jong ngi ruh uba leh hi te. Tip um dap bai diñ i mat u la shu bam klep sa ia ka pisa kiwei? (U pyniohsngew lut ia kiba trei hangta).

Lam : Ngi ki rit ki ria te ngin kit pap aiñ ka mo kong? (U pynkohnguh ia ka Phida hangta), tip tang kiba leh keiñ! Yn shu iakynnoh khlem da tip thikna te ioh sah pap ei ha pyrthei. (U rah artad la ki kti sha jrong kum ban thet). Nga te nga thet kti ia lade hol

Mon : Thet kti? Thet me, ioh me ia ngat lang, peit hol

Lam : Wat dait ho ia nga. Naduh hynnin nga la ong sumar bha ioh nga pyni jingdom.

(Ki nongsei pisa bad nongwan thep pisa ki iakren ha kyndong saw san ngut na ki).

Nongbuh Pisa 1 : Ban shaniah ha kane ka bank te imat ym long. Sngew shykhei mo?

Nongbuh Pisa 2 : Sngew shykhei keiñ, ngi nang shaniah ban buh pisa ha Bank ba tieng ia u nongtuh ha iing, pynban ha Bank hi don ki nongtuh te, kane te ka kam ka ban iap phi.

Nongbuh Pisa 1 : Nga te mynta ka sngi hi ngan sei lut ki pisa baroh ngan thep noh sha kawei pat ka Bank.

Nongbuh Pisa 2 : Shuh phi, phi la shu kren bieit, yn sei lut ki pisa baroh? Kata te phi la kren bieit. Haleh bud sa u nongtuh nangne uba la nang iohsngew aiu ngi iakren?

Nongbuh Pisa 3 : Kata ruh kaba dei phi. Tangba ha nga hi te ngam ngeit ba u Branch Manager un leh kumta. ynda ong pynban ia u Kashar (u mut ia u Mon) te sngew dei seh, ioh u bakla ai ne bakla shim na ki briew ba wan thep wan sei pisa?

Nongbuh Pisa 1 : Kata ruh kaba shong nia, kumno u Branch Manager un bam pisa haba u shim beit tang ia ki jingkheñ ka pisa lei ka leit beit sha *Main Branch?*

Nongbuh Pisa 2 : Ym ïa nang ong shuh phi.
Phin ïashah ïa no? Ne pynrem ïano? Tip sa tang uba
na jrong.

(Ka sngi ka kut tang ha ki khana jah burom ïa u
Raikut bapli. Katba u Mon pat um i leh pyrwa ei ei
ïa ka jingshah pharep u Boss jong u).

ACT V*Scene i*

(Ha Nazareth, u Raikut, u la tip briew bad ia ka oxygen la weng noh, don u Dr.Manik bad ka Ribha ryngkat ka Riakor bad u Ribok).

Dr.Manik : Kumno i long mynta? (U phai sha ka Ribha).

Ribha : I Sister i la weng noh kato ka kor oxygen. I Kpa i la peit mat tangba i dang tlot.

Dr.Manik : (U shim ia u jri eksamin bad u khyndiet ia ka sopti thiah u Raikut). nangta phi sngew kumno?

Ribha : (U kren mian mian) Nga la kham bit Doktor.

Dr.Manik : (U phai sha ka Ribha) Phi lah ban ai jingdih ia i. Phi ruh bah Raikut wat pynkhuslai ia lade. Ym long ba phin pyrkhat khuslai ei ei ruh em, phi iohsngew?

Raikut : (U jaw ummat bad kohnguh khlieh. U Doktor ruh u mih noh. U Raikut pat u la ialeh ban iohthiah).

Ribha : (Ka kren marwei) Ade lah da khatwei shiteng! (Rung u Ngaid).

Ngaid : Raikut balei haduh katne? Phi pang kumno, haduh ba phin da poi hospital?

Ribha : (Ka pyni dak da ka 'ti kdew ban set ia ka shyntur) Shish! i dang ioh thiah i mat, i tlot eh, ieh wat kren ia i.

Ngaid : Nga ruh nga pang te Kong Ri, nga khlem poi trei ar sngi bad khlem ioh khubor ei ei shaphang u Raikut. Tangba phi ruh phin iaphah khubor shano keiñ ia nga? (U kren lyngkut hangta u bteng bad kren suki) I pang kumno ka?

Ribha : Ngam nang ong shuh, la khleh bun jait ki jingpang. Ka *T.B* ruh kato, ka *Blood Pressure* ruh kato, mynta pat sa ka *Heart Attack* naduh ba ioh pule ia kato ka khubor.

Ngaid : Shisha phi kong Ri. Ki la shu iathok bad kren bein ia u Raikut. U briew u bym ju don dak mynno mynno ruh mynta pat la sah dak sniew haduh katne.

Ribha : Ieh i mat koit shuwa i Kpa, in hap pynshisha ia kane balei in shu shah kynnoh pap ...

Ngaid : Hooið keiñ kong Ri, nga ruh ngam sngew iahap ba in shu shah thoh khlem rain haduh katto. hap lap hi ia ka jingshisha.

Raikut : (U phai suki ba u iohsngew ia ka sur u Ngaid). Mano? (da ka sur kaba jem).

Ngaid : Ma nga u Ngaid. Phi long kumno lok? (U bat artad ia ka kti kamon jong u).

Raikut : Nga la kut katto imat (u jaw ummat)
nga la rem lok, nga la . . . (u iam).

Ngaid : Balei phi kren kumta? U Blei un don
ryngkat bad phi, koit noh, phin sa koit, ngin iadonbok
lang ia phi.

Ribha : Wat kren eh Kpa ba phi dang tlot (ka
phai sha u Ngaid) ym dei bah Ngaid?

Ngaid : (U ruh u sngewthuh bym long bun
ktien) Hooïd keiñ kong Ri. nga ruh ngan hap leit
noh ba la dei ka por bam, nga ruh nga dang dih
dawai te. To kata lok baieit ngan sa wan biang
janmiet lada nga lait, thiah suk bad koit noh kham
kloi (u mih noh artad).

Scene ii

*(Tang mar iamih na hospital u Ngaid beit beit u leit
sha Shillong Club, don lypa u Ron bad u Mulot kiwei
pat ki lok u Raikut bad u Ngaid. Rung u Ngaid da ka
khmat kaba sngewsih).*

Ron : Balei kumne Ngaid? Balei me i leh
sngewsih sat katne katne?

Ngaid : Nga sngew, hooïd nga da sngewsih
palat. balei mem tip ei ei seh? Mem tip ba u lok baieit
jong nga, nga mut u Raikut u don ha hospital? Nalor
kata pat sa ka shah pynkhlem raiñ uba pli.

Mulot : Ngi sngewthuh ia ki jingsngew jong me. Tangba yn leh kumno? Kane ka nusib jot.

Ngaid : Nga ruh nga shu wan hangne tang ban iakynduh ia me namar ba nga la kular lyngba ka phone ba ngin iakynduh. Hynrei ban iohi hi kumto ia la u lok te ngam don mon shuh ban iawan hangne.

Ron : Me mut kumno? (u kem ktien pynstet) Me mut ba men ym rung shuh ha Club ne ban ym dih shuh ne?

Ngaid : Ban kren ia ka jingshisha, nga mut ban ngan keiñ noh kane ka leh jawa. Nga la ngop la biang ha une u khawiang bad haba nga peit ia u Raikut nga da isynei palat palat ia u (u pyrsad mynsiem khia).

Mulot : Te me la kut jingmut shisha kumta? nga te ngam pat nang rai. *I still want to enjoy life.* Shisha! Me pat Ron?

Ron : Nga ruh imat kum ma me te Mulot. ban da mon eh ia ka kyiad te em, hynrei ban ieh pat ia ka nga sngew kum bym ioh paralok bang ja.

Ngaid : Mem pat iasngewthuh ia ka jingim. Ha nga hi mynta nga la sdang pei phang balei u Raikut u kren bynniaw barabor tang ia u Jneng uba la iap dih. Nga la sngewthuh, pleng nga la sngewthuh.

Ron : Me sngewthuh aīu? Iathuh lem ia ngi ruh.

Mulot : Pynsngewthuh lem keiñ me!

Ngaid : Ba u Jneng u khlem lah ban kylla shuwa ka por bad u iap dih. U Raikut u bynnud ia la u lok. Ia lade ruh mynta u sdang ban bynnud ia la ka jingim ba u la pynsyrrwa ei ha ka dih.

Ron : (U theh shi pek ha ka klat thylli ba la don lypa halor miej) Shim kane Ngaid, ngi la dep la ar dieng naduh hynne. Kane ia me, shim (u rah ia ka klat).

Ngaid : *No, thanks, please*, ngam treh, shisha ngam treh dih.

Mulot : Mem treh tang mynta ne junom?

Ngaid : Ngam pat nang kular. Tangba ngam treh mynta, ieh noh (u khynñiat da ka kti ia ka klat).

Ron : Lada mem pat lah rai te shim beit keiñ me, ia ei ban ialeh mynleh? (u da kren khor).

Ngaid : Em ngam leh mynleh nga sngew shitom ngam kwah ban jia kum u Raikut. Lada nga lah te ngan iehnoh shisha. Ngan iaid noh artad ba ngan hap leit biang jan miet sha hospital. *Bye* (u iaid artad).

Ron : Ade! U la lah shisha i mat uto u bhai.

Mulot : *Forget him! Let's enjoy uba lah ai un dang lah ngi u bym pat lah ai ngin enjoy.*

Scene iii

(Ha Bank, don u Mon, u Lam, u Lumlang bad ka Phida. Rung u Ngaid da ka jingdom).

Ngaid : Kaei kane phi ialeh ia la u Boss. ngam ngeit ba u Raikut un leh kum kita ki kam poh? Ng dei ban wad ia ka jingshisha balei un shu long 'lang knia? (U phai sha ba don ki jong u Mon bad u Lam) Ne phi iaong kumno?

Mon : Ho . . . oid. (u jubab mynths).

Ngaid : Hoooid, hoooid, tang ka ktien shano? Dei ban wad ia ka jingshisha.

Lam : Ka dei bah kata. nga ruh nga sngew iahap jingmut bad phi.

Ngaid : Sngew iahap jingmut? Haba sngew kumta te mynta mynta hi dei ban lap ia ka jingshisha. Phi kiba iatrei hangne phi la ju bna ba u bah Raikut u dei uba tuh ne uba thok uba shukor?

Baroh : Em (ki jubab lang).

Ngaid : Te iaei heit phi iasngap mynths khlem da wad ia ki jingshisha baroh? Haleh uta u briew uba thoh ia kata ka khubor u khlem thep pisa hynrei u shu kwah ban pynkhlem raiñ ia ka Bank jong phi, khamtam ia u Raikut? Phi dei ban leh ei ei.

Lam : Nga ruh nga shim khia ia ka jingong i Bah Ngaid ba ngi dei ban wad ia ka jingshisha. Wat la nga dei tang u pion ruh, hynrei nga la trei hangne la bun snem bad nga tip bha ia ka jinglong i Bah Raikut.

Mon : (Sha u Ngaid) Me dei uei ma me u ban wan tuklar ia ka kam pohiing jong ngi? Adel u briew uba nabar ruh u nud ban wan mushlia ia ka kam jong ngi hangne, huh! (Mar kumta u Mon u mih na kamra ban leh mynleh leit dih sha ha dukan ryngkat ka thnum artad ia u Ngaid). Leh stad leh nang, lorni, shish . . .

Ngaid : Ym dei ho ba nga wan mushlia tang namar ba u Raikut u dei u paralok jong ngal Hynrei ba ngi ban lap ia ka jingshisha halor kane namar ka ktah ia ka burom ka ijot ki ophisar Khasi baroh.

Lam : Balei phi shu sngap naduh hynne bah Lum? Pynshisha ma phi seh, nga la ju iohsngew ba phi don ia ka bor kaba phylla. Te balei phim pyni hangne mynta?

Ngaid : Oh dei ma phi keiñ i bah Lum iba ju pynduwai ia kiba pang ruh? Te haba phi don ia ka sap ba phylla, te balei phim iarap ban pynshisha? kat kane ka khlemraiñ ia u Raikut! Ym dei ba nga tuklar ia ka kam bank jong phi ho, kumba kynnoh uto u Bah Mon.

Lumlang : Ngam ju kham pyndonkam klumar ia kane ka bor, ngam ju leh ruh ia ka ban pynsniew iano iano.

Lam : Ngim ong bah ba phin pynsniew iano iano, hynrei tang ban ioh ksai ia ka jingshisha; namar ngam ngeit da lei lei ruh ban ong ba i Bah Raikut i dei u nongtuh.

Lumlang : Lada phi iapynbor, te to ngan pyrshang, na ka bynta kaba bha. Nga te nga dei tang u briew hynrei ngan pyrshang iapan. To kata, iasngap shipor. (U dem ngun la ka khlieh shaphang mihngi bad pyndait ia ki sla kti baroh artylli. U kren suki suki kumba thnum, tang ia ki kyntien ba khatduh lah ban iohsngew). Pynshai ma phi ki blei, pynshail Wei ban shah lehraiñ ma ngi u bynriew haba shit haba shai, te hei hol Ym don hok ym don hukum ia u bynriew ban thok ban shukor kumne. Hei sakhi ma phi ki blei na irong na tbian hol (U khyllie la ka khlieh bad pyllait pat ia la ki kti).

Lam : Phi la dep bah? Phi la lap?

Lumlang : Ngam pat lap, tangba ngan sa lap kumne. Lam, ma me khie leit wanrah kato ka *ledger* No.D/29, hangto ngin lap ia ka *account* No. u Roland.

Lam : (Leit bad shi khyllip mat une u la da wan). Shim kine ki *ledger* (u sei pynstet bad buh halor ka miej jong u Bara Babu, u Lumlang). Shim pynpeit lem ma phi. Nga ruh nga lehraiñ ban ong ki briew ba u Boss jong ngi uba tuh.

Lumlang : Hooiid keiñ wanlam hangne ngan da shek bha. (Nangta u kheiñ tiak pa tiak mynno wan thep pisa u Roland bad mynno u wan sei bad u lap shisha ia ka *cheque* ba dang shu lah sei 50 hajar kawei bad 30 hajar kawei pat. Nangta u sdang ban

ianujor sa ia ka jingsoi ha kata ka *cheque* bad ha ka *register* ha ka por ba dang sdang plie *account* u Roland). Hangne nga la lap! (U ieng kynsan na shuki ba u shong) ale, ale peit shane! Kane kam dei ka saiñ u Roland.

Lam : (U tur ha khmat ha khmat) Hawto, (u tan ia ka *register* ban peit) kam dei ka jong u? Te ka jongno heit?

Lumlang : Don ba saiñ tuh. Kane ka dei ka *forgery* paka.

Lam : Ka *forgery* aiu kata? Kata dei ka kynthei kaba saiñ tuh? Kaba nangno? Phi ia ithuh?

Lumlang : Keiñ me bieit, ha ka bieit ha ka leh stad. *Forgery* ka mut ba saiñ tuh ia ka kyrteng kiwei keiñ me, me sngewthuh?

Lam : Kumno bah phi tip?

Lumlang : Kumne nga tip? Peit peit kane ka saiñ i kumba dei kaju bad kane kawei (u sei ka *cheque* bad ianujor bad ka saiñ kaba don ha *register*). Me i kumjuh ym dei khlem duna ei ei? me tip duna haei?

Lam : Em bah.

Lumlang : Shim peit ma phi shato ruh (u ai ha kiwei de ban peit). I kumba ka biang thik em? Khlem duna, hynrei don ka jingduna, peit, ha kane ka *register* don uwei u dot haneng bad uwei pat harum. Peit kane ka *cheque* pat ym don dot bad haneng bad harum. Te ym dei heit ba saiñ thok ia ka jong kiwei?

Lam : Te phi mut ban ong ba la saiñ tuh u bah Raikut? Ngam ngeit!

Lumlang : Ìa kata te ngim pat nang rai, ngi dei ban da iawad keiñ. Ap ngan peit ìa ka tarik ba saiñ ìa ka (u peit ìa ka *cheque* bad ha ka *ledger*) Oh kane nga la lap 17th u August, '85. Dang mynshisngi. Ka dei kaba ong ma me ba ym lah long ban dei u Raikut.

Baroh : Balei? Balei? La lap ìano ìano?

Lumlang : Ngam pat lap tangba ngan sa lap. U Raikut u khlem wan trei mynshisngi bad u la phah ktien ha ka khun jong u ba un leit phah *test* ne X-ray. Te um dei ma u. Nga suba beit nangne hi na Bank. Mano ba shong slem ha kato ka sngi?

Baroh : Ngi la ìaleit shuwa ka lai shiteng tang shu leit lut ki *customer* bym don i bah Raikut.

Lumlang : Nga ruh nga la hap leit kloi ha kato ka sngi. (U pyrkhath shiphang). Hangno u Mon, ngan kylli sa ìa u?

Lam : Oh! Uto? Mar synong ban iawad ìa ka jingshisha, u la krad sha dukan sha. nga ìohsngew u thnum artad ìa ine i bah Ngaid, u ong ba i wan batai stad.

Lumlang : Lam, khie khot ìa uto u nongap jingkhang hangne. U lah ban tip mano ba shong slem ha ka 17 tarik namar u don *duty*. (Rung u nongap jingkhang).

Phil : Sahep, phi phah khot ìa nga?

Lumlang : Hooïd, me don haduh katno baje ha ka 17 tarik, nga mut mynshisngi hangne ha *bank*?

Phil : Nga don haduh san shiteng bah ha khmat jingkhang bad nga la leit sha iing ap khyrdop haduh hynñiew baje ba nga don *duty* haduh katta por.

Lumlang : Haba kumta me kynmaw mano ba mih khatduh eh na *bank* mynshisngi?

Phil : (u bat ia la ka tmoh kum uba pyrshang ban kynmaw) Hooïd bah nga la kynmaw, ha ka por san duna ei ei nga dang mut ban khang noh ia ki jingkhang iit bad jingkhang bah baroh, nga lap ba u Bah Mon u dang don hapoh sa tang marwei.

Lumlang : U dang leh aïu katta haba baroh ki la ialeit lut?

Phil : Ngan leit tip shano phi Bah, u shu ong ia nga 'nang khang noh ki jingkhang iit ba sharum', te kumta nga la leh. Ia lade te u don ha la kamra tip u leh aïu te ngam tip.

Lumlang : Te khie noh katto la biang (mih u Phil). Ieh kam pher ban shu kynnoh iano iano kam sngew dei. Ap nga don ka buit lada thaw ban lap ia ka jingshisha. (Mar kumta u Lumlang u leit beit sha ka borti buh ñiut ha kamra u *cashier*). Ale Lam, bud ia nga! (Baroh ki khmat ki iabud lang shata shaba ialam u Lumlang ia u Lam).

Lam :Ngin ĩaleit shano bah?

Lumlang : Ngin ĩaleit shano? Hangne hi. Shim sei kito ki kot jot baroh na borti buh ĩiut.

Lam : Yn leh aĩu sa ĩa kine ki kot jot bah?

Lumlang : Sei beit nga ong, plie ĩa kawei pa kawei kaba la khĩiot ruh, ai hangne.

Lam : (U plie ĩa kawei pa kawei). Shim kane bah.

Lumlang : Am hangne, (u peit artad bad buh noh harud miej, ynda la poi ha kaba san). Kane nga la lap! Sala, sei shuh dang dei ban don.

Lam : Phi la lap bah? (U Lam u sei pynstet bad ai ha u Lumlang). Shim bah kine ruh.

Lumlang : Wow ko Blei! Kine ruh ym dei tang ki jong u Roland hynrei ki jong kiwei ruh sa ar tylli (u pynbeit ĩa kita ki *deposit slip* ba la dep *counter sign* u Raikut na ka bynta ban thep ha ka *account* u Roland). Peit shane mynta ngi la lap ĩa ka jingshisha. Ngin ĩa sakhi lang baroh uba don hangne bad phah khot shisyndon ĩa u Roland, la ki dei ne em kine ki *deposit slip* ba la thoh ma u bad *counter sign* u Raikut ha ka 16 tarik. Lada u ong hooid kata la leh u ksuid jong ngi nangne.

Lam : Hooid bah. (Mar kumta u la dial ĩa ka number jong u Roland sha ĩing bad donbok ba u don ha ĩing). Hello, bah Roland? . . . Ma nga u Lam na Bank . . . ngi donkam ĩa phi ha Bank hooid . . .

wan kloi shane la lap sabut wan noh mynta . . . to kata. (U buh ia ka phone). Un sa poi kumne u ong.

Scene iv

(*Ha Bank, don lypa u Lumlang, u Ngaid, u Lam, bad ka Phida. Rung u Roland*).

Roland : Phi ia phone ia nga ba la lap sabut? Phi la lap ba tuh shisha u Raikut?

Lumlang : Em ym dei u Raikut. Peit shuwa kine, ki dei ki jong phi?

Roland : (U khmih pynstet bad peit). Ki dei, hooid, ki dei kine, peit peit kane ka jingsoi ka jong nga hangne nga thoh (thep da nga dei ma nga uba soi hangne). Peit nga la phah *counter sign* ha i bah Raikut. Peit kane ka *round seal* jong i. Hynrei shano pat ka *pass book*?

Lumlang : Te ia kane ka pisa khlem thep hynrei la shu *withdraw direct* namar ka dei na kane kajuhi hi ka Bank. Ap ngin da wad sa ia ka *Pass book* jong phi. Ka dei ban don hangne hi hajan. (U khyllie ia ka iit ba la tap da ki katto katne ki kot donkam na ka miej u Mon). Oh kane! Nga la ong em ba ka dei ban don hangne hi hajan?

Roland : Te phin leh kumno mynta?

Lumlang : Ngim banse ban ai pulit, bad phah *test* artad ia kine ki dak ha ki stad bishar dak. Kin hap bishar lada kane ka *sign* ha ka *cheque* ba la *withdraw* kam dei ka *sign* jong phi te ka la dei beit ka jong u trai kane ka borti buh niut.

Roland : İano phi mut bah? Mano ba dei trai jong kane ka borti buh ñiut? Haba hangne shong tang i bah Mon marwei?

Lumlang : Yn sa iapeit ia ka ban sa jial (U lum u lang ia ki kot ki sla baroh). Lam phone pulit!

Ngaid : Kaba dei phi iohi em? Mynta shu shah kynnoh ei kha ma kha u Raikut u bapli kynrad, lada u dih ruh sa lei tangba um dei u nongtuh. Naler ba u dang pang katto? (U la kren dom). Nga la sngewthuh bad suba hi ia uto u Mon ba tang shu iakren hynne u la phet kumto. Lada dei ma u u dei ban ioh bainong ban pynshitom da ka aiñ.

Scene v

(Rung ki Pulit ha Bank).

Pulit Rangbah : Kata phi la lap ksai mo ia kato ka case, ba shah kynnoh u Raikut? Ai ki kot ki sla hangne bad ngan leh ia kaba donkam. Ngan ym shim por sa ban pynshisha ia kane. Wat shah iano iano ban leit nangne katba ngam pat wan. (Ha u pulit ar khlur) Shim ma phi kane dang leit sha kato ka *Department* bad phah shek ia kine ki dak. Phah kin pynshisha ia kine kiei kiei baroh. (U thoh ei ei hangta). ai beit da kane kiba dei trei hangto ki la sngewthuh hi kumno ban leh. Pan noh ia ka report mynta hi.

Pulit Khynnah : Hooïd Sahep, ngan wan rah ia ka report hangne?

Pulit Rangbah : Hooïd khie, ngan dang leh ma nga ia kaba donkam (u la pynkhreh lypa ia ka

warrant ban kem ia u nongleh bymman, sa tang ban shu pyndap beit ia ka kyrteng jong uta. Ki pulit ki mih noh ban leh la ka kam).

Lumlang : Lam, khie leit khot ia u Mon na dukan sha, ong ba un wan shisyndon ba ym shah leit iano iano ruh, kata ka dei ka hukum ki pulit.

Lam : Hooïd bah. (hamar ba u mut ban mih u iakynduh ia u Mon ha jingkhong). Rung shapoh bah Mon ba la wan ki pulit.

Mon : Ban leh aiu kine ki pulit? (U leh mynkylli lyngngoh, hynrei u la thangjong hi ngaiñ). balei la wan lute bank ne?

Lam : Em bah Mon, la jan lap ia u nongtuh.

Mon : Mano mano ba don? (U peit sha u Ngaid) Oh! Utai u dohlab ruh u dang don?

Lam : Baroh ki dang don lut. Tangba i Kongrit die ja hangne te, yn ioh dohlab naei hangtei?

Mon : Iaid me bieit sian? (Sha u Lumlang) Balei haduh katne katne? (U leh lyngngoh) Tang na ka bynta kato ka khubor ruh da wan pulit? Te balei kim leit sha iing u Raikut?

(Hamar kata ka por rung kyndit u Pulit Rangbah bad kiwei pat ki pulit)

Pulit Rangbah : Sngap jar! Ym dei ban bun nia mano mano ruh. kane ka *report* nga la wan rah. Mano uta u Mon?

Mon : Ma nga Sir, balei jia aiu?

Pulit Rangbah : Jia aũ? Pleng me bun ktien blab shi blab bad ka kdew kti ia kiwei mo? Kane ka *warrant* ia me. Teh hetkari ia u. (U hukum ia u pulit khynnah khlem ap ban kren shikyntien ruh u ialam beit sha thanat). Ki jingtohkit kiba bniah ki dang iaid. Phi ruh bah (u phai sha u Lumlang) pynbiang ki *report* pyrshah ia une u nongtuh.

Lumlang : Hooid Sir, dei ban *suspend* ia u! Ngin sa thoh da ka jingkyrpad synrop lang ban phah *suspend* ia u. U bapli u Raikut (u kynjik) Shish phi!

Scene vi

(*Ha Nazareth hospital, la ker tawiar ia ka jingthiah u Raikut da ki ba ha iing, nangta u Dr.Manik bad ka Nos Rangbah. La pyndait jri oxygen ha khmut jong u Raikut. Rung u Ngaid, u Lumlang, ka Phida bad u Lam*).

Ngaid : Raikut, Raikut! katto te phi la lait na ki jingleh raini ngi la lap ia u nongtuh (u da kren kynphia kumba thait eh).

Dr.Manik : Jai, jai bah, ym long kren eh hangne (u twad artad ia ki *pulse* jong u Raikut bad u loit noh ia u jri eksamin na shkor bad u tawah ia u ha ryndang). Ym don jingkyrmen shuh. Sister, weng noh ia kato ka oxygen. (U phai sha ka Ribha bad ki khun) Pyndih um khatduh ia i.

Ribha : (Ka jaw ummat) Shim khun bat khatduh ia i Pa. (ka theh um na u phlas ha ka pela bad shim ka shamoit rit). Dih Kpa, wat sahnud ia ngi. Shim khun phi ruh pyndih.

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Accession No.
0- suk bad shim
Kong kong baieit
ka kamra shipor

Rs.35.00